

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1961. november 10.

bb 1. két és félévi börtön áruházi lopásért
1 bc/sze/m/sr



1961. november 10.

ircsik vincéné budapesti lakos, a divatcsarnok volt elárú-
sítónője különféle ruhaneműket lopott munkahelyéről, a ruhákat
a legtöbb esetben eladta, s a pénzt elköltötte. a fővárosi bi-
róság jogerősen két évi és hat hónapi börtönre ítélte és kö-
telezte az okozott kár megtérítésére.
/mti/

bb 3. Levéltári kiállítás a pest megyei tanács székházában
1 éo/hné/m/fm

1961. november 10.

a pest megyei tanács levéltára kiállítást rendezett leg-
értékesebb dokumentumaiból. a megye történetének számos eredeti
okmányával ismerkedhetnek meg a látogatók. a legrégebbi irat 2.
endre királynak 1229-ből származó birtok-adománylevele, s az
1635-ből való adókvivétési lajstrom. a levéltár féltve őrzött kin-
csa 2. rákóczi ferenc sajátkezi aláírásával ellátott, pest vár-
megyéhez szóló rendelete, valamint kossuth Lajos jelentése a
vármegyéhez a „törvényhatósági tudósítások”, megindítása alkal-
mából, az újabbkori történelem eredeti dokumentumai között szere-
pel a főispáni parancs a csendőrség mozgósításáról az 1905-ös
aratósztrájk idején, valamint a tanácsköztársaság korából a megyei
direktórium rendelete, amely az akkor törökbálinton megalakult
termelőszövetkezet tagjainak adományozza a helybeli kastélyt.

/mti/

6.

Kei

- 1

bb 2. sorozatos csalásért, okirathamisításért nyolc évi börtön

i bc/sze vm sr

1961. november 10.

Dr. Hoppál Sebestyén né a Phylaxia állami oltóanyagtermelő intézetnél helytelenül egyedül látta el az anyagbeszerző, az anyag-gazdálkodási előadó és a helyettes raktáros tennivalóit, beosztását és a kellő ellenőrzés hiányát kihasználta és több éven át, több mint nyolcszáz esetben, meghamisította az anyagbeszerzést igazoló iratokat, jogtalanul mintegy 214.000 forintot vett fel, ebből ötvezer forint az eljárás során megtérült.

A fővárosi bíróság a sorozatos csalásért és okirathamisításért jogerősen nyolc évi börtönre ítélte és kötelezte 164.000 forint kár megfizetésére. /mti/

bb 4. tizhónapos műszaki rajzoló tanfolyamot rendez a 18-22 éves fiataloknak az építésügyi minisztérium

k sb/tr vm ki

1961. november 9.

Az építésügyi minisztérium tizhónapos műszaki rajzoló tanfolyamot rendez. A tanfolyamra 18-22 éves érettségizett fiúk és lányok jelentkezhetnek. A felvételi vizsga után december 1-től kezdődik az oktatás. A hallgatóknak hetenként 20 órás elméleti oktatáson kell résztvenni. A gyakorlati ismereteket 4 órás gyakornoki munkakörben sajátítják el, s ezért a munkáért havonta 450 forintot kapnak. A hallgatóknak tandíjat, s az oktatás befejezésekor vizsgadíjat kell fizetni. A tandíjat /körülbelül havi 100-150 forint/ minden hónapban előre kell kifizetni. A hallgatók a sikeres írásbeli és szóbeli vizsga alapján műszaki rajzoló bizonyítványt és állást kapnak.

A jelentkezési lapokat az ÉM Lakóépítélettervező vállalat /Budapest, /hetedik kerület, Madách tér 4/ portáján lehet átvenni és ugyanitt kell leadni november 15-ig. /mti/

6.07

2.07

- 2 -

bb 5. megalakult az egyetemi színpad „színházbarátok köre,,

i s/tr/m/sr

1961. november 10.

A napokban alakult meg az egyetemi színpad „színházbarátok köre,, célja, hogy megismertesse a „diák közönséget,, a színpadot, elősegítse a magasabb fokú drámai művek megértését is. Az ankétszerű összejöveteleken ismert színházi szakemberek, rendezők, dramaturgok és népszerű színészek is résztvesznek. A kör tagjai többször látogatnak majd el közösen színházi előadásokra, amelyeket azután a 2-3 hetenként megrendezendő ankétkon vitatnak meg.

/mti/

bb 6. pest-buda a 18. század költészetében - a fővárosi szabó ervin könyvtár új tanulmánya

i di/gg/m/sr

1961. november 10.

A fővárosi szabó Ervin könyvtár tanulmányainak sorozatában napvilágot látott a pest-buda a 18. század költészetében című újdonosság. Az érdekes, tudományos munka bemutatja, mit jelentett a 18. század költői számára buda, a régi királyi székhely és pest, a magyar polgárosodás bölcsője. A mű idézetei a kuruckori költészetnél kezdődnek és Kazinczy Ferenc, valamint pesti barátai műveinek ismertetésével, méltatásával fejeződnek be. A válogatás bemutatja többek között hogyan írt pest-budáról Bessenyei György, Csokonai Vitéz Mihály, Martinovics Ignác, Berzsenyi Dániel és sok más kiváló magyar költő, irodalomár.

/mti/

6.10

2.07

- 3 -

7. rendellenességek a madárvonulásban: egy hónappal tovább maradtak a fecskék, gólyák, s a szokottnál jóval korábban érkeztek a hősármányok, dunnaludak, őrgébicsek és hattyuk

cs/tm/gy/bs

1961. november 10.

a szokatlanul hosszúra nyult ősz, a nagy szárazság és rendkívüli meleg időjárás észrevehető zavart okozott a vándor madarak vonulási rendjében. mint dr. pátkai Imre, az országos madártani intézet tudományos munkatársa tájékoztatásul közölte, kerekén egy hónappal maradtak tovább nálunk a fecskék, gólyák és a különböző itt-költő vízimadarak. feltűnően hosszúra nyult a második költési idejük, valamint az elvonulás előtti seregberendeződésük. a hazánkban fészkelő vándormadarak „hátrévedt”, a november elején megindult őszi esőzések vitték el. ugyanakkor az időjárás gyors átalakulása, az erős ciklonális mozgás igen messziről, az északi jegestenger partvidékeiről olyan madárfajokat sodort hazánkba, amelyek évtizedben egyszer-kétszer há láthatók közép-európában, s akkor is csak a kemény tél beköszöntése után. október végén, november elején az ország több vidékéről jelentették a madártani megfigyelők a hősármány érkezését. ez a pácsirta nagyságu, csaknem teljesen fehér madár skandinávia északi vidékein és a szovjetunió tundrás vidékein fészkel, ritka téli vendégnek számít európa belsejében. ugyanígy feltűnést keltettek a bala-tonon, illetve a dunán „megszálló”, dunnaludak, amelyek az északi jegestenger partjairól rendszerint az atlanti óceán partvidékein húzódnak délnek. jellemző, hogy míg az utóbbi 50 év alatt csupán 5-6 dunnaludat láttak hazánkban, most egyszerre kilencet jelentettek. közülük egyet fonyódon hálózattal fogtak el a halászok, egyet pedig a gemencei vadrezervátum területén lőttek le. az észak-európában honos hattyu néhány példánya az utóbbi napokban szállt át hazánk felett, s kettőnek szentgotthárd közelében megsérült a szárnya. a fogságba esett ritka és szép vadmadarokat utba indították az állatkertbe. tapasztalat szerint a vándor hattyucsapatok - ha nagyritkán erre vetődnek - zuzmarás, fagyos téli időben szoktak dél felé húzódni közép-európa felett. nyilvánvaló, hogy az időjárási anomáliák zavarták meg a hattyuk vonulási „menetrendjét”, is. ugyancsak a rendellenes időjárásnak tulajdonítható, hogy a rendszerint három-négy héttel korábban megérkeztek az őrgébicsek első példányai is.

/mti/

8.28

lw

- 4 -

8. gazdag program a józsefvárosi művelődési házban és a csepeli munkásotthonban - előadások a művészetekről és a különböző tudományágakról - műsoros estek a nyugdíjasoknak

i s/zs/tr/gy/sr

1961. november 10.

a 8. kerület kulturális életének egyik jelentős központja a tanács felügyeletével működő józsefvárosi művelődési ház, amely változatos programmal gondoskodik a fiatalabbak és az idősebbek szórakozásáról. az 1961/62-es évadban a kerület dolgozóinak kulturális nevelésén és szórakoztatásán kívül a művelődési ház feladata a kerületi népművelési, kulturális tevékenység színvonalának emelése is. kiállítások, ismeretterjesztő előadások, műsoros estek rendezésével igyekeznek felkeltetni a lakosság művészeti érdeklődését. előadásokkal segítik a fiatalok világnézeti, eszmei és politikai nevelését is. érdekesnek ígérkezik az ember és a világegyetem, a hogyan lett az ember óriás? című természettudományi előadás-sorozat.

a művelődési ház szakkönyvtárában a legkülönbözőbb tudományos politikai és művészeti könyvek és folyóiratok között válogathatnak az olvasók. emellett gondoskodnak a gyermekek szórakoztatásáról is, gyermekműsorok és bábműsorok rendezésével. a népszerű dupla, vagy semmi játékos vetélkedők szolgálatát a gyermekek szórakoztató jellegű nevelését. a középiskolás fiatalokat táncklub is várja. ezenkívül a művelődési házban számos szakkör és több művészeti csoport működik.

gazdag program várja a 21. kerület dolgozóit a csepeli munkásotthonban, ahol hangversenyeken, tánczenei esteken, színházi előadásokon és filmvetítésekben szórakozhatnak a látogatók. ebben a hónapban három világhírű zeneszerző - beethoven, liszt és bartók - műveit szótaltatják meg neves művészek élvezi hangversenyen. ellátogatnak csepelre az állami déryné színház művészei, akik a kőszivi ember fiait adják elő. népszerű énekesek részvételével rendeznek tánczenei estet. jól működnek a csepeli munkásotthon klubjai és szakkörei, sokan látogatják a filmelőadásokat és a magyar nők országos tanácsa által rendezett ifjú zenebarátok hangversenyét. a munkásotthon vezetői és tagjai nagy szeretettel fordulnak a nyugdíjasok felé, akiknek külön előadásokat rendeznek. számos alkalommal hangzanak el részükre ismeretterjesztő előadások a világirodalomról, a művészetekről, politikáról, történelemtől és a világról.

/mti/

8.34

lw

- 5 -

bb. 9. a világszínvonalat elérő, korszerű hűtőberendezések gyártását tervezi az öt éves tervben hűtőgépgyártó iparunk

1 tó/tm/gy/ki

1961. november 10.

a hűtőipar és az ennek gépparkját előállító hűtőgépgyártó iparág egyre jelentősebb helyet foglal el az országok iparában. hűtőgépgyártó iparunk öt éves fejlesztési tervének fő célja olyan új típusú hűtőberendezések kialakítása, amelyek megközelítik, több vonatkozásban pedig elérik a nemzetközi színvonalat. a kereskedelmi hűtőbutorok, árusító hűtőpultok, vitrinek, raktári hűtőszekrények, fagylalt és italárusító pultok korszerűsítése például a hűtőgépgyártásra, a kereskedelmi hűtőgépgyártásra, valamint az okisz felügyelete alá tartozó mirkóz ktsz-re vár elsősorban. azonkívül, hogy 1965-ben az idei 6 000 helyett már 22 000 kereskedelmi hűtőbutort kell gyártanunk, mind jobban előtérbe kerülnek a különböző célhűtőgépek, például tej, zöldség, és gyümölcs-hűtők kifejlesztése. a gyártmányfejlesztés első lépéseként a hűtőgépgyárban most foglalkoznak az igen korszerű megoldások közé tartozó ugynevezett kulisszas rendszerű kis hűtőkompresszorok kialakításával. ebben az eddig használt klórmetilt helyett freongázt alkalmaznak hűtőközegként, amely az egész világon egyre inkább előtérbe kerül. a freongáz kevésbé érzékeny a szennyeződésekre, s ez növeli a berendezés tartósságát.

háztartási hűtőszekrényekből 1961-ben 12 000, 1965-ben pedig 20 000 darab gyártását tervezik. ezek fejlesztésében is a világszínvonal elérése a cél. a szekrénybe beépített hűtőgép egyes elemeinek korszerűsítése máris folyamatban van. még az idén elkészül az ugynevezett abszorpciós hűtőszekrény, amelynek a kompresszorban nincsenek forgóalkatrészek, s elektromos hűtőtest biztosítja a hűtőközeg körfolyamatát. ezzel a fajttal az öt éves tervben bővítik a hűtőszekrények választékát.

hűtőgépgyártásunk gyorsabb ütemű fejlesztését segíti, hogy a hűtőgépgyár sárvárott, a kereskedelmi hűtőgépgyár pedig budapesten, a dolmány utcában létesített az idén fióküzemet. a sárvári telepen készítik a kereskedelmi hűtőbutorok karosszériáit, a dolmány utcai üzemben pedig elsősorban speciális hűtőgépeket, így légnedvesség-szabályozó berendezéseket, fagylaltgyártó automatákat, étjégkészítő-gépeket, italhűtőpultokat, s a kereskedelemben és a vendéglátóiparban használatos mindenfajta speciális kiszolgáló berendezéseket gyártanak majd.

/mti/

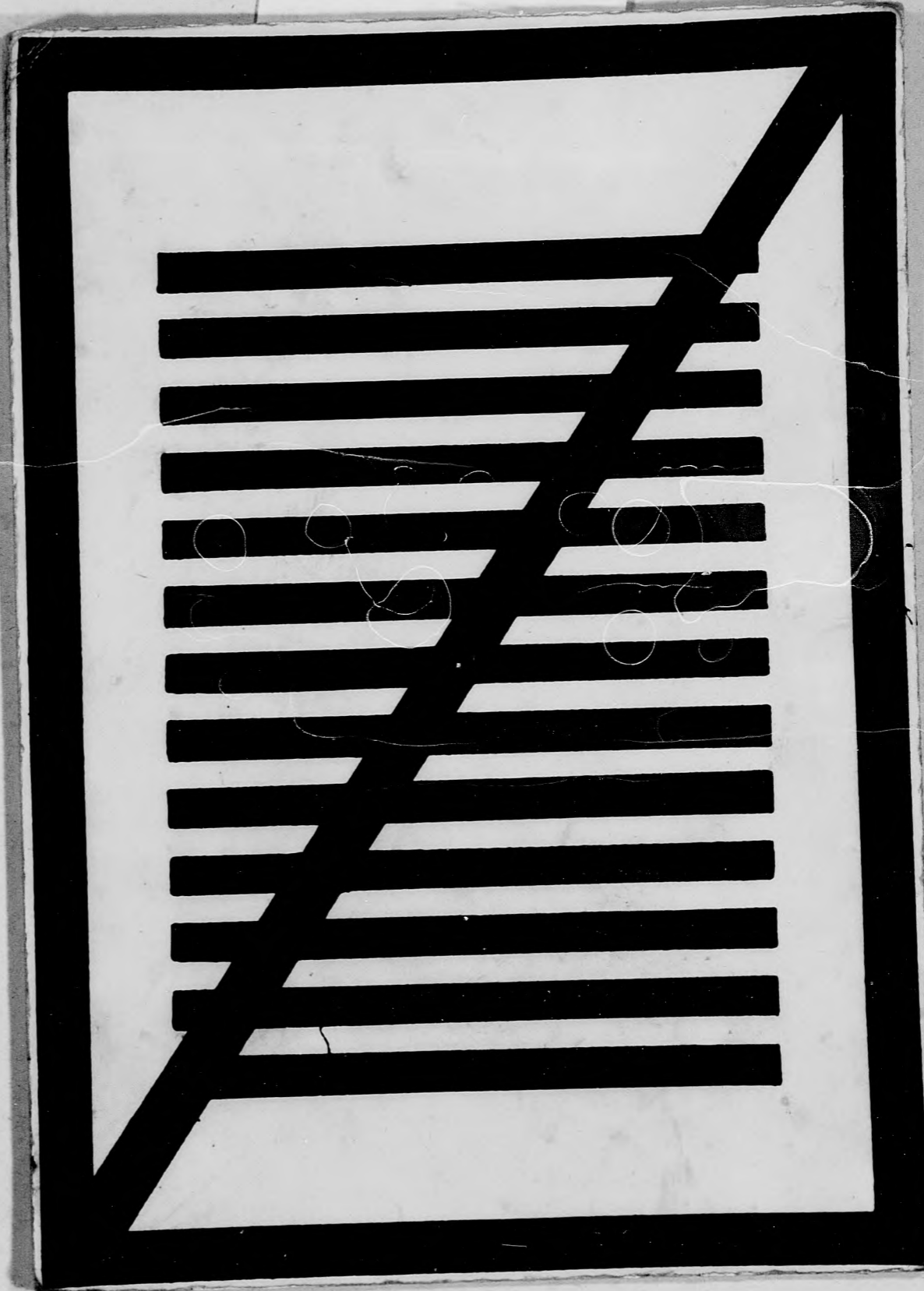
8.47

10. 40

- 6 -

F

WALU: 7 lep



bb 11. /évente...folyt./-Lm

a rugós futball-játéknak olyan sikere van külföldön, hogy ez évben százszázalékosan exportáltak belőle. a magyar gyártmányú bébi-gumijátékok is sok országban elismert márkát jelentenek és több külföldi nemzetközi játékiállítás megtekintése után nyugodtan elmondhatom, hogy néhány játékféle, köztük a lendkerekes kis járművek, valamint a mozgófigurás fajtékaink felveszik a versenyt a külföldiekkel.
/mti/

--

bb 12. a következő években több nagyszabású kiállításra készül a természettudományi múzeum

1 cs./j-Lm ká

1961. november 10.

kormos romok közül mentették ki öt esztendővel ezelőtti természettudományi múzeum felbecsülhetetlen értékű gyűjteményeit, műszereit, dokumentumait. azóta újjáépítették és kibővítették a baross utcai központi épületet. a múzeum dolgozói áldozatos munkájukkal, a hazai és külföldi társintézmények értékes adományaival nagyrészt már pótolták a veszteséget. a legutóbbi 5 esztendő eredményeiről és a most következő esztendő programjáról dr. székessy vilmos, a természettudományi múzeum főigazgatója adott tájékoztatást az mti munkatársának. elmondotta, hogy a helyreállított főépületre új emeletet húztak, s így megszüntették a régi zsúfoltságot. ugyanakkor azonban megmaradt a múzeum nagy széttartottsága, ami a fejlesztést érezhetően gátolja. a kedvezőtlen körülmények ellenére ez év februárjában a múzeum megrendezte a pusztulás óta első nagyszabású, tartalmilag és formailag egyaránt értékes kiállítását, a föld és az élet fejlődéséről. ezt a kiállítást eddig 126 és félezren tekintették meg. már évek óta szívós gyűjtő- és rendszerező munkával készülnek az új ásványtári kiállításra. a nemzeti múzeum épületében három terem áll rendelkezésre az ásvány- és kőzettár rendszertani bemutatói számára. a tervek szerint 1962. első negyedében nyitják meg ezt a kiállítást. ugyan- csak a nemzeti múzeum másik két termében kaptak helyet az aktuális geológiai kiállítások. elsőnek az olaj keletkezéséről, a föld rétegeiben való elhelyezkedéséről és bányászatát mutatják be, majd később a szén, aztán a színesfémek, valamint az alumínium származására és bányászatára, hasznosítására „derítenek fényt... a geológiai sorozat első kiállítását a jövő év első felére tervezik. ugyan- csak a jövő nyáron nyitják meg az ember származása és az őskor embere című, egészen modern, igen gazdagnak ígérkező kiállítást.

/folyt.köv./

9.03

W. R. B.
Lm

- 8 -

bb 12. /a következő...1.folyt./-Lm

a múzeum legnagyobb vállalkozásának számít, hogy az elpusztult afrika-kiállítás helyén megrendezik a magyarország állatvilágáról szóló kiállítást. ez szervesen kapcsolódik az idén februárban megnyitott, a föld és az élet fejlődése című kiállításához, amely a jégkorszakig bezárólag mutatja be a föld élővilágának fejlődését. az új kiállítás a jégkorszak óta eltelt földtörténeti korszakok, illetve a jégkorszakról fogva magyarországon élt állatfajok lehetőleg teljes bemutatására törekszik. többek között 18 nagy diorámában mutatják be magyarország földjének hajdani és jelenlegi állatvilágát. az állatok művészi dermoplastikai előkészítésének zömét máris elvégezték, s a tervek szerint 1963 végére megnyitásra kész lesz az új, nagyszabású kiállítás.

a következő évek programjához tartozik, hogy a természet-tudományi múzeum kutatói, tudományos és technikai munkatársai segítsék a vidéki múzeumokat új, állandó kiállítások megrendezésében. győri Hanság-kiállítást rendeznek a természet-tudományi múzeum munkatársaival karöltve, nyírbátoron a bátorligeti élővilága, szekszárdon a gemenci-erdő élővilága, baján pedig a duna-ártér élővilága címmel rendeznek állandó jellegű kiállítást. ezenkívül a természettudományi múzeum munkatársai számos vándorkiállítást állítanak össze a következő években. ezek közül érdemes külön megemlíteni a fejlődéstörténeti vándorkiállítást, továbbá a hasznos állatok védelme, a magyarország hasznosítható ásványai és kőzetel; valamint a kohászat nyersanyagai és a kőszén-vidékeink földtani kialakulása című most készülő vándorkiállításokat.

a távolabbi tervekben szerepel az 1956-ban elpusztult híres és gazdag afrika-kiállítás megrendezése. az előkészületeket tulajdonképpen már megkezdtek, hiszen a múlt évben afrikában járt gyűjtő-expedíció zsákmányát jól tudják majd használni, de további expedíciók szervezésére lesz szükség, hogy afrika gazdag állatvilágát ismét méltóképpen mutathassák be. /mti/

--

bb 13. száz hajdusági szövetkezetet villamosítottak

vid hné-Lm ie

1961. november 10.

a hajdu-bihar megyei termelőszövetkezetek területének végleges rendezése és a majorok, tanyaközpontok tervszerű kiépítése nyomán gyorsabban villamosítják a szövetkezetek tanyaközpontjait. addig 100 hajdusági termelőszövetkezetbe - a közös gazdaságok felébe - vezették be a villanyt. /mti/

9.15

W. R. B.
Lm

- 9 -

bh 14. garantált munkaegység és nyereségrészesedés a kővágóörsi béke tsz-ben

vid hmé-lm ie

1961. november 10.

Veszprém megye egyik legjobb közös gazdaságában, a kővágóörsi béke termelőszövetkezetben az idén új jövedelemelosztási formát vezettek be. a közgyűlés határozata alapján 30 forintos garantált munkaegységet állapítottak meg. ezt az összeget a legkedvezőtlenebb időjárás és gyenge termés esetén is megkapja minden szövetkezeti tag. az idei évre - beleértve a 30 forintos garantált összeget is - 54 forintot terveztek egy-egy munkaegységre. a 30 forinton felüli összeget - ebben az évben 24 forintot - nyereségrészesedésként kapják azok a tagok, akik az év meghatározott idejét a közös munkában töltik el. mivel az egyes üzemágak között nagyon eltérőek az adottságok, a nyereségrészesedést nem a munka mennyiségére, hanem a közös munkában eltöltött időre alapozzák. a közgyűlés 55 éves korig 220 nap közös munkát irányozott elő ahhoz, hogy valaki nyereségrészesedésre jogosulttá váljék. 55-60 éves korban 200, 60 éven felül pedig 180 a megállapított munkanapok száma.

az új jövedelemelosztási módszer igen kedvező hatást váltott ki, ösztönzi a tagokat, hogy minél többször vállaljanak részt a közös munkából, s így a hiányzások csaknem teljesen megszűntek. a tagság rendszeres, állandó munkájának eredményeképpen a szövetkezet az idén, a kedvezőtlen időjárás ellenére is, szép terméseredményeket ért el. gabonafélékből 14, burgonyából 70, kukoricából 17, cukorrépából pedig 140 mázsát takarítottak be holdanként. bórtermésük - holdanként 20 hektoliter - kereken kétszerese a tapolcai járás átlagának.

a kővágóörsi béke tsz tagjai az idén eddig 100.000 munkaegységet teljesítettek, s ezért 5.5 millió forintot kapnak, garantált munkaegység és nyereségrészesedés címén. a növénytermesztők általában 25.000 forint évi jövedelemre számítanak, a sertés-tenyésztők idei keresete megközelíti majd a 30.000 forintot. a szarvasmarha-hizlaltó brigád tagjai előreláthatólag 38.000-40.000 forintot kapnak majd idei munkájukért. /mti/

9.40

- 10 -

bb 15. 110.000 hold új gyümölcsös öt év alatt - szabolicsban 6.500, bács megyében 4.000 holddal gyarapszik már az idén a gyümölcsstermő terület

vid ö kz/hmé szb ie

1961. november 10.

a második ötéves terv idején 110.000 holddal gyarapszik hazánkban a korszerű géppel művelhető üzemi gyümölcsösök területe. a nagyarányú telepítési terv jelentős része már az idei őszön megvalósul. állami és szövetkezeti gazdaságainkban megkezdődött a telepítések előkészítése és végrehajtása.

szabolcs-szatmár megyében 6.500 hold új gyümölcsösöket telepítenek a közös gazdaságok még a tél beállta előtt, olyan területeken, amelyek szántóföldi növénytermesztésre egyáltalán, vagy csak kevésbé alkalmasak. erre a területre több mint félmillió, többségében almafacsemetét ültetnek el. a telepítésre kijelölt talajok előkészítése már az egész megyében befejezéshez közeledik, s a csemeték zömét szállító nyírteleki állami gazdaságban megkezdték a csemeték kitermelését, és szállítását.

az ország másik nagy gyümölcsstermő vidékén, bács megyében, a következő években 30.000 hold új gyümölcsösöket telepítenek az állami és a szövetkezeti gazdaságok. az idei őszön 4.000 hold új telepítéshez jelöltek ki területet. végeztek a talajok vizsgálatával, sőt a teljes terület mintegy 80 százalékán befejezték a talajelőkészítést is. a táj adottságainak megfelelően a következő években is kajsziarackot és törpe almásokat telepítenek. a közös gazdaságoknak mindenütt igen sokrétű és hasznos segítséget nyújtanak az állami gazdaságok: nemcsak a területek megválasztásánál, de a telepítéseknél is rendszeres szaktanácsadással szolgálnak.

a duna-tisza köze másik híres gyümölcsstermő vidékén, a szatmári őszibarack termelő körzetben is nagyarányú gyümölcsstermő telepítések előkészületeit végzik most a termelőszövetkezetek. a telepítés-tervező gazdaságokban két műszakban dolgoznak az e célra alkalmasok, mert hiszen még az idei őszön több mint 30.000 csemetét akarnak elültetni. ennyi őszibarackot egyetlen évben sem telepítettek a híres gyümölcskultúra fennállása óta. a termelőszövetkezetek arra törekcszenek, hogy a korán érő, izletes gyümölcsöt hozó fajtákat szaporítsák el. ezért továbbra is uralkodó fajta marad mayflower, de szép számmal szerepel az elültetésre kerülő fák között a nagy termőképességű napsugár, valamint a sárgahusu elberta, ezek a fajták tartósak, jól szállíthatók, tenát exportálásra is kiválóan alkalmasak. /folyt.köv./

11/30
9.45

- 11 -

bb 15. /110.000 hold új gyümölcsös... folyt./- szb

zárban olyan domboldalakat hasznosítanak gyümölcsstelepités-
set, amelyek már évtizedek óta szinte parlagon hevertek. az ötéves
terv végéig ebben a megyében tízezer hold ilyen területet ültetnek
be gyümölcs-fákat. a szövetkezetek a nagyobbarányú telepítéseket
még csak a jövő év tavaszán kezdik meg, az állami gazdaságokban
viszont már most többszáz holdnyi új telepítésre készülnek. az
ambrásföldi és a zalaszentgróti gazdaságokban például újabb 500
holddal gyarapódnak az almáskertek. mindkét helyen könnyen kezelhe-
tő, gyorsan termőre forduló fákat telepítenek. gyümölcsstermesztés-
set hasznosítják a megyében az országutmenti árokpartokat is. a
zalaegerszegi közúti üzemi vállalat dolgozói máris megkezdtek az
ültetést. a tél beálltáig 5.000 alma-, dió- és szilvafát és ugyan-
ennyi lombfát ültetnek ki az árokpartokra.

az ország északi vidékén, borsod megyében csaknem ezer hold nagy-
üzemi gyümölcsöszt telepítenek az idei őszön. ebből 424 holdat a kö-
zös gazdaságok. a nagyüzemi gyümölcsösök kialakításánál messzemenő-
en figyelembe vették a tájadottságokat. almáskerteket elsősorban
a felvidéki és a tiszántúli termőfajon alakítanak ki. az új gyü-
mölcsösök közvetlenül szolgálják majd a borsodi iparvidék ellátását.
ilyen célból telepítenek almást a fiszapatkonyai petőfi és az ede-
lényi alkalmány tisz tagjai, a vegyipari központ, illetve a borsodi
bányavidék ellátására. heves megyében 482 hold nagyüzemi gyümölcsöszt
telepítenek az idén. a kijelölt területek 60 százalékán már elő is
készítetik a talajt. az új telepítendő gyümölcsösöknek több mint
a fele almás lesz, ezen kívül meggyet, cseresznyét és barackot ül-
tetnek nagyobb területen. ezekben a napokban 31 lánctalpas traktor
végzi már a telepítésre vállalkozó közös gazdaságokban a talajforga-
tást. ezzel a munkával előrelátóan november 30-ra végeznek. a
hevesi petőfi termelőszövetkezetben, ahol 50 hold új gyümölcsöszt
telepítenek az idén, két lánctalpas traktor forgatja két műszakban a
talajt. hasonló gyorsütemű munka folyik a nagyrédei szőlőskertész-
ben, ahol 20 hold körtét és 50 hold málnát szándékoznak telepíteni.
/mti/

-. -

bb 16. két és félmillió mázsa kukoricát takarítottak be háztáji
földjeikről a békés megyei szövetkezeti tagok

vid nmé szb ie

1961. november 10.

a békés megyei termelőszövetkezeti tagok a rendkívüli szárazság
ellenére is mintegy 2,5 millió mázsa csöveskukoricát takarítottak
be háztáji földjeikről. ujkigyóson, battonyán, eleken és más termelő-
szövetkezeti községekben munkaegységre és prémiumként is nagyobb
mennyiségű abraktakarmányt kapnak a szövetkezeti gazdák. a háztáji-
ban termelt kukoricával a szövetkezeti tagok a közellátás részére is
biztalanak. az év második felében 55.000 hízott sertést értékesítenek
szerződésre, 1962 első felében pedig 25.000-30.000-öt adnak át az
állatforgalmi vállalatnak. /mti/

-. -

-12-

bb 17. debrecenben csapágyakat gyártanak a máv részére

vid tr/ -lm ki

1961. november 10.

a debreceni gördülőcsapágygyárban új típusú csapágyakat
gyártanak a máv részére. az első sorozatot decemberben adják át.
hazai konstruktőrök tervei alapján készülnek a vasuti hengergörgős
ájtokcsapágyak. ezek alkalmazása lehetővé teszi a vasuti teher-
vagonok könnyebb mozgatását, kevesebb vonóenergiára van szük-
ség, lényegesen kisebb a tengelyek és csapágyak kopása s gyártá-
sukkal importot takarítunk meg. az új csapágy a hazai ipar büszke-
sége, alapanyaga diósgyőri kohászati termék. az új csapágy jól
állta a futópróbát. a vasuti teherforgalomban jelenleg több mint
hász vagon közlekedik ilyen típusú csapágygal. /mti/

-. -

bb 18. huszonötmillió forintos beruházással fejlesztik jövőre a
miskolci pamutfonót

vid te-lm ki

1961. november 10.

a miskolci pamutfonó fejlesztésére a jövő évben huszonöt-
millió forintot költenek. a nagyarányú bővítés során tizennyolc-
nagyobbrészt külföldi gyártmányú - gyűrűs fonógépet szerelnek
fel, így az üzemben a jelenleginél 7.380 orsóval több termel majd,
vagyis a gyár teljesítőképessége csaknem ötödével növekszik. a
korszerű gépekkel a számítások szerint mintegy tíz százalékkal nő-
velhetik a fonási sebességet.

az üzembővítés során tíz hazai gyártmányú orsózógépet is
felszerelnek. ezzel lehetővé válik, hogy a fonalat a jelenleginél
nagyobb csévéken adhassák át a feldolgozó üzemeknek.

a fejlesztési munkákhoz már az év végén hozzáfognak, hogy
a jövő év első negyedében 15 új fonógépet üzembe helyezhessenek. /mti/

-. -

bb 19. szállítólánc könnyíti a munkát a zalaegerszegi ruhagyárban

vid te-lm szf

1961. november 10.

a zalaegerszegi ruhagyár két műszaki dolgozója, basa
ferenc és zavilla endre, automata szállítóláncot készítettek. az
automata szállítóberendezés állandóan körben forog a gépterem és
a gőzvasaló műhely között. a gépterem munkaszalag végén a kész ruha-
darabot, például a zakót vállfán az örökmozgó láncra helyezik, s az
a gőzvasalóműhelybe viszi. ott leemelik és kivásalják, majd akiva-
sált ruhát ismét ráhelyezik a láncra, amely most a minőségi ellenő-
rőkhöz szállítja. ezzel az újítással lényegesen meggyorsult és
egyenletessé vált a belső anyagszállítás, a vasalóműhely anyagellá-
tása. fő érdeme az újításnak, hogy emberi erőt és munkát takarít
meg. /mti/

-. -

- 13 -

10.28

11/10

bb 20. három helyen találtak termálvizet vas megyében
vid szf/te szb sf 1961. november 10.

vas megyében az idén több helyen kutatják a föld mélyét. a munka nem hiábavaló. bükön, szombathelyen és sárvárott bizonyos betegségek gyógyítására is alkalmas, értékes termálvizet találtak a kutatók. a szombathelyi vízfeltürésnél termálfürdőt építenek. első szakasza már elkészült. a következő években tovább építik a fürdőt. idegenforgalmi vonzerejét már most tapasztalják. bükön a szombathelyiekhez hasonlóan a helybeliek és a szomszédos községek lakói társadalmi munkával segítik a fürdőépítést. bükön szóbakerült a melegvíz kertészeti hasznosítása is.

sárvárott, ahol legutóbb került felszínre a melegvíz, még a kezdeténél tartanak a hasznosításnak. a község lakói itt is felajánlották két kezük munkáját.

biztató kutatások folynak a szombathelytől nyugatra levő torony község határában is, szén után. /mti/

bb 21. az idén kétszázötvenhat, az ötéves tervben kétezeregyszázhetven lakást építenek középblokkból győr-sopron megyében

vid te szb ki 1961. november 10.

a győr-sopron megyei építőipari vállalat dolgozói az idén a győrről épített lakásoknak több mint felét, - kétszázötvenhat lakást - kőházak középblokkból szerelték össze. egy-egy ház áttagos építési időtartamát a régi 15 hónapról 10 hónapra csökkentették. a második ötéves tervben a megye területén 3.035 lakást építenek, ebből kétezeregyszázhetvenet középblokkból. a korszerű technológia nagyobb méretű alkalmazásával az építési időt nyolc hónapra csökkentik. az ötéves terv utolsó évében nyolcemeletes házat építenek győrről öntött betonzól. /mti/

10.30

- 14 -

bb 22. gazdag termést hozott a kukorica „vetélytársa„: a nemesített törpecirok

vid te szb le 1961. november 10.

a délalföldi mezőgazdasági kísérleti intézet kutatói eredményesen foglalkoznak a bőven termő törpe magcirokfajták meghonosításával. tizennyolcszoros keresztezéssel nemesített, alacsony növésű cirokfajtákat állítottak elő, amelyek az idén bebizonyították kiváló szárazságtűrésüket is.

amíg a martonvásári 1-es hibridkukorica az aszály miatt csak 25 mázsás szemtermést adott, májusi morzsoltra átszámítva, addig a legkorábbi törpe-cirok száraz szemtermése meghaladta a 30 mázsát. ennek a cirokfajtának szárazságtűrésén kívül előnye még az is, hogy már szeptember derekán csépelhető. egy középkései törpe cirokfajta pedig még nagyobb, 43 mázsás szemtermést adott. a törpe-cirok ezek szerint felülmulta „vetélytársát„, a kukoricát, amellyel a sertés- és egyéb hizlalásban egyenlő értékű takarmány. betakarítása is igen könnyű, mert a búzához hasonlóan gabonakombájnnal aratható. /mti/

bb 23. háromszáz éves „szégyenfa„ - értékes leleteket gyűjtött a muzeumbarátok köre a nagyatádi járásban

vid fm/ke szb fm 1961. november 10.

a nagyatádi járási művelődési ház és a járási tanács tájmuzeumot létesít, amelynek anyagát a muzeumbarátok köre gyűjti össze. már eddig is érdekes leletek kerültek birtokukba. csököly községben egy romház bontása közben 300 éves „szégyenfát„ találtak. tóth Mihály segedi termelőszövetkezeti juhász faragóművész, a népművészet mestere saját és apja faragásain kívül patkó bandinak, a híres somogyi betyárnak pisztolyát is a muzeumnak ajándékozta.

több községben 120-150 éves faragott és karcolt sőtartók kerültek elő. berzencén pedig egy régi ház falában az 1849-es „nép barátja„ című ujság egy példányára bukkantak. /mti/

10.35

- 15 -

bb 24. csaknem 20.000 asszony tanul borsodban

vid fm/ke szb fm

1961. november 10.

a borsod megyei nőtanácsok az idén fokozott gondot fordítanak arra, hogy a falusi asszonyok különböző tanfolyamokon tanuljanak. a megye 336 nőtanácsa gazdag, s változatos oktatási programot állított össze az őszi és téli hónapokra. a városokban és községekben 80 gazdaasszonykört szerveztek. 95 helyen rendezik meg a nők akadémiaját, amelynek tematikáját a tájjellegnek megfelelően állították össze. a téli hónapokban a járási székhelyeken kétéves baromfitenyésztő tanfolyamokat rendeznek. a most induló termelőszövetkezeti akadémiaikon 32 helyen női tagozatot is szerveztek. a kétéves oktatáson szakmai, természettudományi, politikai, irodalmi és történelmi előadásokat hallhatnak az asszonyok. emellett a megye valamennyi községében ismeretterjesztő előadásokat tartanak a nők részére. így borsod megyében az őszi és téli hónapokban a különböző akadémiaikon, s tanfolyamokon csaknem 20.000 asszony tanul. /mti/

--

bb 27. 68 liter vért adott egy sztálinvárosi házaspár

vid fm/ke szb fm

1961. november 10.

gaál imre 59 éves sztálinvárosi művezető és felesége 12 évvel ezelőt - akkor még a fővárosban - jelentkezett először véradásra. azóta a férj 102-szer, a feleség pedig 67-szer adott vért, összesen 68 litert, ami 13-14 felnőtt ember vérmennyiségének felel meg. mindketten a „kiváló véradó”, kitüntetés tulajdonosai és kiváló egészségnek örvendenek. /mti/

--

bb 28. a pécsi egyetem hatévszázados történetét kutatják a pécsi egyetemi tanárok

vid fm/ke szb fm

1961. november 10.

a pécsi tudományegyetem 1967-ben ünnepli alapításának 600. évfordulóját. a jubileum alkalmából az egyetem professzorai - munkaközösségeket alakítva - elkezdték az ország legrégebbi egyeteme történetének megírását. az intézmény történetének első szakaszát dr. csizmadia andor jogtörténész, az állam- és jogtudományi egyetem tanár-vezető tanára dolgozza fel. az idén románban és bécsben értékes dokumentumokat gyűjtött a pécsi egyetem történetéről is. /mti/

--

- 16 -

10.40
K
L

bb 25. a dorogi bányászok életéről szóló filmet mutatnak be a finnországi turku városban

vid fm/ke-lm fm

1961. november 10.

a dorogi tájmúzeum évek óta levelez, tudományos dolgozatokat cserél a finnországi turku múzeummal. a két múzeum kezdeményezésére a dorogi szénbányászati tröszt szakszervezeti bizottsága és a turku finn-magyar társaság közösen filmet készített dorogról és környékéről. megörökítették a dorogi bányászok életét. bemutatják a bányászok társadalmi munkáját is, amellyel feltárják klastrom-ligeten az egykori árpádház-korabeli romokat és ott hétvégi pihenőket, szórakozóhelyet építenek. filmre vették a dorogi múzeum értékes régészeti leleteit is. a színes kisfilmet finnország második legnagyobb városában, turkuban már 14 helyen bemutatták. /mti/

--

bb 26. helytörténet kutató diákkör békéscsabán

vid fm/ke-lm fm

1961. november 10.

a békéscsabai rózsza ferenc gimnáziumban néprajz- és helytörténeti kutató szakkör alakult. a diákok összegyűjtik a munkás- és a parasztmozgalmak viharosarki hagyományait, s tanulmányozzák a munkások és parasztok mai életét. az „épül szép városunk”, című téma kutatói az új építkezések történetét jegyzik fel és a balassi bálint művelődési otthon fotóklubjának tagjaival közösen fényképeken és keskenyfilmeken is megörökítik az építőmunkát. dolgozatot írnak a békéscsabai munkásdalkör és a vitadíjas balassi tóncegyüttes történetéről, sikeres szerepléseiről, továbbá a körösmenti pézsmapocok vadászok érdekes foglalkozásáról, a virágmagtermesztés helyi hagyományairól. a legsikerültebb dolgozatokból a hazafias népfront városi bizottsága kiadványt jelentet meg. /mti/

--

bb 29. munkások „teltház”, akciója a szolnoki színházban

vid fm/ke-lm fm

1961. november 10.

a szolnoki szigligeti színház előadásaira több üzem, gyár, vállalat rendez „teltház”, akciót. a járműjavító dolgozói a múlt szezont óta minden darab egy előadására kibéreltik a színház több mint 600 személyes nézőterét. kezdeményezőikre többek között az olajbányászok, a közép-tiszai vízügyigazgatóság, a tiszamenti vegyiművek dolgozói is elhatározták, hogy egy-egy előadásra minden jegyet megvásárolnak. a marifüli tiszai cipőgyár az üzem művelődési házában szervezi meg a „teltház”, akciót. a pedagógus szakszervezet is minden színű egy-egy előadására kibérelti a színházat. /mti/

--

- 17 -

10.45
K
L

bb 31. az üvegyipar majdnem megkétszerezi termelését a második öt éves terben - új gyár épül orosházán

i sb/tr-lm vg

1961. november 10.

a második öt éves terv végére a gyógyszeripar és a konzervipar több mint kétszeresére növeli termelését. a termékek becsmagolására az üvegyáraknak kell szállítani ampullákat, fiolákat, befőttes üvegeket stb. a nagy lakásépítkezésekhez és a kertészetek fejlesztéséhez pedig sok ablaküveget kell gyártani. ezért a második öt éves terv előírja, hogy 1965-ig az üvegyipar 80 százalékkal növelje, tehát majdnem kétszeresére emelje termelését.

a nagy feladat valóra váltását segíti, hogy már az idén megkezdődött a munka a zagyvapálfalvi üvegyár új táblaüvegszító üzemében, amely mintegy 50 százalékkal növeli az ország sik-üveg-ellátását. orosházán új gyár építésére került sor. konzerves üveget, mintákkal díszített üveglapot; drótbetétes üvegtáblát, sőt új árut, az erkélyek, a lépcsőházi korlátok és a tetőszerkezetek díszítésére használható üveg nullámlemez is készít majd az új üzem. termékeire nagy szükség van az országnak. ezért meggyorsítják az új gyár építését, s egy évvel hamarabb, már 1964-ben üzembe helyezik.

az új üzemek termelése még nem elegendő az iparág öt éves előirányzatának teljesítéséhez. fejlesztik azonban a régi gyárakat is. a jövő évben befejezik az ajkai rekonstrukciós munkákat, amellyel másfélszeresére nő a gyár termelése. salgótarjánban és sajtószentpéteren gépesítik az anyagszállítást, az áruk csomagolását, s több vállalat termelését új automata berendezésekkel növelik. a rejtett tartalékok feltárására az iparigazgatóság megkezdte a gyárak kapacitás-vizsgálatait. ennek első jelentős eredménye, hogy kis beruházással, a nyersanyagtároló- és keverő bővítésével, s három új automata géppel majdnem megkétszerezik sajtószentpéteren a konzerves üvegek gyártását.

a második öt éves tervben az üvegyipar már megszünteti a konzerves és a gyógyszeres üvegek importját, fedezi a hazai szükségletet. felkészül azonban a távolabbi feladatok teljesítésére is. az új tervidőszak végén hozzáfognak a salgótarjáni üvegyár rekonstrukciójához, s előkészítik egy nagy üvegyipari kombinát beruházásának részletes tervét, hogy a harmadik öt éves terv elején megkezdhessék az új gyár építését. /mti/

bb 32. a Lotto nyerőszámai:

tm-lm ki

1961. november 10.

a 45. játékhetén 3,754,058 Lottoszelvény érkezett a sportfogadási és Lottóigazgatóságra. egy-egy nyerőszámlára ennek megfelelően 1,407.771 forint nyereség jut.

a vasvári petőfi filmszínházban megtartott sorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki: 5, 33, 34, 57, 72. /mti/

11.05

- 18 -

bb 30. hogyan tükröződik második öt éves tervünkben a kgst-hez tartozó országok együttműködése? - évente egymillió tonna kokszolható szenet, csaknem kétmillió tonna olajat, 200 millió köbméter földgázt, egymillió tonna kohókokszt kapunk a baráti országoktól - újabb eredmények a nemzetközi munkamegosztásban

i sl/tr szb ki

1961. november 10.

a második öt éves terv egyik fő feladatként jelöli meg, hogy népgazdaságunk fejlesztését és a szocialista tábor országainak közös érdekeit szemelőtt tartva fejleszteni kell a nemzetközi munkamegosztást.

hogyan tükröződik második öt éves tervünkben a kgst-hez tartozó országok együttműködése, mit várhatunk a baráti országok fejlődő, gazdasági kapcsolataitól? - erre a kérdésre a következő tájékoztatást adta kiss tibor, az országos tervhivatal nemzetközi gazdasági kapcsolatok főosztályának helyettes vezetője a magyar távirati iroda munkatársának:

- a kgst jelentősége az európai szocialista országok számára az utóbbi években igen lényegesen megnövekedett - hangzik a tájékoztatás. ma már nemcsak országaink külkereskedelmi forgalmát, hanem termelését is összehangolja, gondoskodik az arra rászoruló államok nyersanyagellátásáról, az exportáruk részére biztos piacot teremt, s egyre eredményesebben szervezi a nemzetközi munkamegosztást. a kgst munkájának új vonása, hogy az 1961/65-ös tervek egyeztetésekor már nemcsak egyes termelési ágak, hanem a teljes népgazdasági terv főbb előirányzatait hangolta össze, s ezután csak a kölcsönös érdekek ismeretében készültek el mindenütt a végleges tervek az érintett országokban. ez az elmélyülő együttműködés különösen olyan kis államok számára fontos, mint hazánk, ahol a külkereskedelmi forgalom eléri a nemzeti jövedelem 60 százalékát, s így a nyersanyagbeszerzés csakugy, mint az áruk értékesítése, egyaránt döntő jelentőségű. megközelítően hasonló a helyzet csehszlovákiában, Lengyelországban és néhány más országban is. bár a szovjetunió külkereskedelmi forgalma saját méreteihez képest viszonylag minimális, nemzeti jövedelmének alig két-három százalékát alkotja, a kisebb államok elsősorban a szovjetunióval kötötték meg legdöntőbb gazdasági szerződéseiket.

/folyt.köv./

11.13

- 19 -

11.13
Kai

bb 30. /hogyan tükröződik második öt éves tervünkben... 1. folyt./

magyarország is egyeztetette második öt éves tervét a kgst többi államával, s a megállapodásokat hosszulejártú kereskedelmi szerződéseken rögzítették. tekintve, hogy teljes anyagszükségletünknek mintegy 70 százalékát a szocialista országokból szerezzük be, s exportunk nagyrésze is a baráti államokba irányul, külkereskedelmünk biztos alapokon nyugszik. különösen nagy a jelentősége a szovjetunióval kötött kereskedelmi kapcsolatainknak, a szovjetunióból származó importnak ugyanis mintegy 85 százaléka fűtő- és nyersanyag, amiért 65 százalékban munkaigényes, gépipari termékekkel fizetünk. ez az együttműködés teszi lehetővé, hogy az ország természeti és gazdasági adottságainak legmegfelelőbb termékeket állítsunk elő, s gyártmányainkhoz rendelkezésünkre álljon a megfelelő mennyiségű alapanyag.

- a második öt éves terv időszakában a szovjetuniótól, csehszlovákiától és lengyelországtól évente körülbelül egymillió tonna kőszelhető szenet, ugyanannyi lángszenet vásárolunk, brikett-importunk ugyanezekből az országokból 1965-re évi 700 ezer tonnára növekszik. a megállapodások alapján lehetőségünk nyílik az olaj és a földgáz nagyobb arányokban történő felhasználására is. bár hazai olajtermelésünk is lényegesen növekszik, terveinket csak úgy tudjuk teljesíteni, hogy évente 1.7-1.9 millió tonna olajat hozunk be a szovjetunióból. románia évente 200 millió köbméter földgázt bocsát rendelkezésünkre. ez a nagymennyiségű olaj és földgáz vegyiparunk termelésének 75 százalékos növeléséhez is jó alapot teremt. vegyiparunk fejlesztéséhez egyébként sokféle ásványt, például pirítet, kén, foszfátot, a mezőgazdaság részére pedig káli műtrágyát is importálunk a szocialista országokból.

a magyar vaskohászat a szovjetunióból, csehszlovákiából és lengyelországból évente egymillió tonna kohókokszt, a szovjetunióból pedig 1.8-1.9 millió tonna vasércet kap, s lehetővé válik a nyersvas, illetve az acélgyártás lényeges fejlesztése. a szovjetunió egyébként mind a magyar vaskohászatot, mind a vegyipart jelentős beruházási hitelekkel is segíti. ilyen hitelből épül fel a dunai vasmű hideghengerműve, a vegyipar új polietilén, pvc és klórsósav üzeme, valamint a tiszavidéki vegyikombinát.

/folyt.köv./

11. 19

- 20 -

bb 30. /hogyan tükröződik második öt éves tervünkben... 2. folyt./

a kgst-hez tartozó országok együttműködésének igen nagy a jelentősége magyarország energiaellátásának szempontjából is. ma már egységes távvezeték rendszer működik magyarország-csehszlovákia és az ndk, lengyelország és csehszlovákia, románia és csehszlovákia; magyarország és a szovjetunió, lengyelország és a szovjetunió, valamint románia és bulgária között. a szovjetunió nyugat-ukrajnában épít olyan vezetéket, amely bekapcsolódik ezeknek az országoknak nagyfeszültségű távvezetékébe. az együttműködés lehetővé teszi, hogy magyarország növekvő mértékben importáljon villamos-energiát. az 1965-ig szóló tervek szerint a szovjetunió egymilliárd, csehszlovákia 245 millió, az ndk 250 millió kilowattóra villamosenergiával segíti megoldani magyarország energiaellátási problémáit.

- országaink népgazdasági terveit úgy hangolták össze, hogy minden állam a neki legmegfelelőbb árucikkkel fizet. a szovjetunióba irányuló műszer-exportunk például az öt éves terv időszakában megnégyszereződik, s kétszer annyi vákuumtechnika és komplett életműszeripari berendezést szállítunk, mint 1960-ban. a kgst gondoskodott a szocialista országok gépiparának nagyobb mérvű szakosításáról is. mindenekelőtt arra törekednek, hogy az egyes országok a lehetőség szerint azokat a cikkeket állítsák elő, amelyekből hazai fogyasztásuk jelentős, s a gyártáshoz megfelelő adottságaik vannak. a gördülőcsapágygyártás szakosításáról magyarország, románia és csehszlovákia között jött létre megállapodás, amelynek az a lényege, hogy hazánk azokat a gördülőcsapágyakat készíti, amelyekből saját igénye viszonylag nagy, de ugyanakkor a másik két ország szükségleteit is kielégíti. eddig a használatos típusok 47 százalékát gyártották csak egy országban, a többi megosztott 3-4 más állam között, jelenleg már 55, 1965-ben pedig több mint 66 százalékát gyártják azonos helyen, így kialakíthatják a nagysorozatu termelést.

magyarország lemondott olyan szerszámgépfajták gyártásáról, amelyekből saját felhasználása nem számottevő. ezeket a jövőben importáljuk, viszont növeljük azoknak a szerszámgépfajtáknak exportját, amelyeknek gyártásáról a baráti országok mondtak le hazánk javára. az európai népi demokratikus országok közül magyarország és románia termeli a legtöbb kukoricát, így a kukoricakombájnokat ez a két ország gyártja, viszont a burgonya termeléséről nevezetesen lengyelország, csehszlovákia és az ndk rendezkedik be burgonyakombájn előállítására. a kgst egyik ülészakán ajánlásokat fogadtak el sok egyéb fontos gépipari termék előállításának szakosítására, a többi között 14 energetikai berendezés, 23 dízel motor, 69 fémforgácsoló szerszámgép, 110 kovácsoló-sajtoló berendezés-típus, 15 fajta mezőgazdasági gép és traktor és sok egyéb termék előállítását oldják meg a nemzetközi munkamegosztás alapján. ez az egyre szervezettebbé váló együttműködés annak is egyik biztosítéka, hogy második öt éves tervünk sikerrel megvalósul - fejeződik be kiss tiber nyilatkozta. /mti/

..-

11.29

- 21 -

bb 33. időjárásjelentés

99-lm

1961. november 10.

a meteorológiai intézet jelenti november 10-én, pénteken
13 órakor:

esős idő:

európa nyugati felének időjárása az óceán felől váltakozva érkező enyhe és hűvös légtömegek hatása alatt erősen felhős, szeles, sokfelé esős. kelet-európát az északkeletről előnyomuló sarkvidéki levegő árasztja el, havazásokat okozva a szovjetunió európai területének északkeleti részein. hazánkban csütörtökön párák, sok helyen ködös reggel után erősen felhős maradt az égbolt, csak a dunántulon sütött ki 1-3, a balaton vidékén 4-5 órai tartamra a nap. az ország keleti, északkeleti részein kisebb esők voltak. a csapadék mennyisége általában egy milliméter alatt maradt, csak kevés helyről jelentettek 1-3 millimétert. a hőmérséklet a nap folyamán a sopron-békéscsaba vonaltól északra eső országrészben általában 8-11, máshol 11-15 fokig emelkedett, pénteken hajnalban a dunától keletre általában csak 4-10, a dunántulon pedig csupán 6-11 fokig süllyedt. pénteken délelőtt a nyugati és északi megyékben több helyen újabb esőzés kezdődött meg. budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 7.8 fok volt, 0.6 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. pénteken 12 órakor budapesten a hőmérséklet 13 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 756 milliméter, alig változik.

várható időjárás szombat estig: felhős idő, esővel. a dunántulon élénk északnyugati, máshol mérsékelt déli szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 4-9, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton a dunántulon 7-10, az ország többi részein 10-13 fok között.

a duna vizállása pénteken délelőtt 11 órakor budapestnél
179 centiméter./mti/

13.30

14.10

--

- 22 -

Law

bb 36. befejeződtek az ipari építési konferencia tanácsko-
zásai - javaslatokat dolgoznak ki a gyárépítkezések korszerűsíté-
sére

i sb/tr szb ki

1961. november 10.

a magyar tudományos akadémia és az építőipari tudományos egyesület által rendezett ipari építési konferencia pénteken 9 hazai és külföldi szakember előadásának megvitatásával folytatta munkáját. különösen sok szó esett a gyárépületek szerkezeti elemeinek egységesítéséről, ami lehetővé teszi az előregyártás kiszélesítését, meggyorsítja az építést.

a kétnapos tanácskozás eredményeit Lux László egyetemi tanár foglalta össze. megállapította, hogy az előadások és a vita anyaga jelentősen hozzájárul a gyárépítkezések továbbfejlesztéséhez. a konferencia állásfoglalt abban, hogy a beruházások koncentrálsa érdekében, tehát a népgazdaság anyagi és műszaki erejének hatóságosabb kihasználására jelentősen javítani kell a beruházások előkészítésében és a kivitelezésben résztvevő szervek, vállalatok együttműködését. több javaslat szolt arról, hogy az ipari építkezéseken az eddiginél fokozottabban kell átírni a tipizált szerkezetek, a tustervek felhasználására. fontos feladat az is, hogy nagy fesztávolságu üzemsarnokokat tervezzenek. így később a fejlődő technika legújabb követelményeinek megfelelően rugalmasan változtathatják meg a gyártási technológiát, a gépek elrendezését anélkül, hogy az épületet is át kellene alakítani.

a konferencia résztvevői végül megbizták a magyar tudományos akadémia építési bizottságát és az építőipari tudományos egyesület elnökségét, hogy a tanácskozás alapján dolgozzon ki javaslatokat a gyárépítkezések korszerűsítésére és terjessze ezeket az illetékes szervek elé.

a konferencia tanácskozásai ezzel befejeződtek, de a tudományos egyesület szombaton még közös tanulmányi kirándulást rendez. a tanácskozás román vendégei meglátogatják a székesfehérvári könnyűipari építőt, az értekezlet résztvevőinek másik csoportja pedig meglátogatja a csepeli csőgyár új csarnokának és az alumínium-fólia hengerelő készítését. /mti/

15.30

--
-23-

199

bb 34. német színpadtechnikai kiállítás a madách színházban

k szb sr

1961. november 10.

a madách színház előcsarnokában november 18-án délután 1 óra-
kor nyitlak meg a nagyközönség számára a német színpadtechnikai ki-
állítás. gazdag makett és fotóanyag mutatja be az hdk színházbe-
rendezési újításait és gazdaságos beosztású vidéki művelődési há-
zait. /mti/

--

bb 35. az állami egyháziügyi hivatal elnöke fogadta a magyar
egyházak és felekezetek vezetőit

fe tr szb sr

1961. november 10.

prantner józsef, az állami egyháziügyi hivatal elnöke hivatalba
lépése alkalmából az elmúlt napokban fogadta az egyházak és fele-
kezetek vezetőit. a fogadáson megjelentek a római katolikus püspö-
ki kar tagjai, a református és az evangélikus egyház püspökei és
főgondnoki, az unitárius egyház, a magyar, a szerb és a román gör-
ögkatedli egyházak, valamint a szabadegyházak szövetségének veze-
tői. a találkozásokon barátságos eszmecsere folytattak az állam
és az egyházak közötti jó együttműködésről. /mti/

--

bb 37. huszonötéves a szolnoki papírgyár

vid te szb szf

1961. november 10.

a szolnoki papírgyár dolgozói pénteken ünnepelték üzemük fenn-
állásának 25. évfordulóját. a jubileumra a dolgozók műszaki köre
összegyűjtötte a gyár történetére vonatkozó írásos és tárgyi
emlékeket s kiállítást rendezett belőlük. a tablók ötletesen szem-
teltetik a gyár államosítás utáni rohamos fejlődését. a tiszparti
üzem ma már tizenhatszáz több alapanyagot, négy és félszer több
papírt termel, mint az államosítás előtt. az ünnepségen a munkások
meleg szeretettel gratuláltak hat idős társuknak, akik alapítása
óta a gyárban dolgoznak. /mti/

--

-24-

15.45

bb 38. ötven kilométer hosszú hórácsot szerelnek fel nyugat-
dunántul veszélyeztetett utszakaszain

vid szf/te szb szf

1961. november 10.

a dunántulon hirtelen beköszöntött télies idő - mint ismeretes -
a napokban több utszakaszon átmenetileg megbénította a forgalmat.
a hóakadályok eltávolítása után a győri közúti igazgatóság azonnal
megkezdte a veszélyeztetett utszakaszok biztosítását, hogy a közúti
forgalom a téli időszakban zavartalan legyen. az időjárás viszon-
tagságainak legjobban kitett kislalföldi és bakonymenti utak veszé-
lyeztetett szakaszaira ötven kilométer hosszan hórácsot és három-
ezer köbméter csuszásgátló anyagot állítanak fel.

a közúti igazgatóság megszervezte a jelentőszolgálatot is. a
fontosabb utkereszteződéseknel táblák tájékoztatják az autósokat az
utak állapotáról. /mti/

--

bb 39. jövőre 4000 holddal növekszik az öntözött terület bara-
nyában, - újabb csökutakat helyeznek üzembe

vid ká/j szb ká

1961. november 10.

pénteken öntözési ankétot rendezett pécssett a baranya megyei
tanács, a hazafias népfrent és a pécsi vízügyi igazgatóság, amelyen
a szakemberek, állami gazdasági és szövetkezeti vezetők baranya
megye öntözési fejlesztésének irányelveit, az esőztető és a csöku-
tas öntözés lehetőségeit vitatták meg. a felmérések szerint a megyé-
ben 30.000-40.000 hold terület alkalmas öntözéses gazdálkodásra,
elsősorban a duna és a dráva mentén, továbbá a feketevíz és a ka-
rasica környékén. kisebb beruházásokkal mintegy 7000-10.000 hold te-
rület öntözhető, s ezt a következő 3 évben meg is valósítják. jövő-
re több mint 4000 holddal növekszik a baranyai állami gazdaságok és
termelőszövetkezetek öntözött területe, s 42 új csökutat helyeznek
üzembe. a tájtermelés adottságainak megfelelően, olyan öntözött kör-
zeteket alakítanak ki, ahol nagy területen csak 1-2 főnövényvel
foglalkoznak majd. az ötéves terv idején valamennyi takarmánykeverő
üzem körzetében legalább 1500 holdon valósítják meg az öntözéses
lucernatermesztést. /mti/

--

-25-

15.37
16.00

KZ

bb 40. könyvhónap szolnok megyében

vid/fm/ke/s fm 1961. november 10.

a szakszervezetek szolnok megyei tanácsa és a tancsics könyvkiadó rendezésében pénteken könyvhónap kezdődött szolnok megyében. a könyvhónap idején több városban, üzemben író-, olvasó találkozókat és könyvkiállításokat rendeznek. /mti /

bb 41. páliban tartotta ülését a győr-sopron megyei képviselőcsoport

vid/fm/ke/s fm 1961. november 10.

pénteken páliban tartotta ülését a győr-sopron megyei képviselőcsoport. az ülésen részt vett nagy józsefné könnyű - ipari miniszter és lombos ferenc, az mszmp központi bizottságának tagja, az mszmp győr-sopron megyei bizottságának első elnöke, továbbá dr. katona lajos, a megyei tanács vb. elnöke is. a képviselőket szalai antal, a páli béke termelőszövetkezet elnöke tájékoztatta a 2.200 holdas gazdaság helyzetéről, terveiről, majd a képviselők megtekintették a tsz gazdaságát. /mti /

bb 43. harminchét nyugdíjas pedagógust bucsuztattak miskolcon

vid/fm/ke/s fm 1961. november 10.

pénteken ünnepélyesen bucsuztatták miskolc város és borsod megye 37 nyugdíjas pedagógusát. a városi és megyei tanács valamint a pedagógusok szakszervezete által rendezett ünnepségen csépanyi sándor, a megyei tanács vb. elnökhelyettese méltatta az idős pedagógusok munkásságát.

az idős nevelők között bucsuztatták többek között csillag páli és feleségét, akik mindketten 35 esztendőig tanították a vasúttól csaknem 10 kilométerre fekvő, hegyek közé zárt lón község gyermekeit. csaknem az egész falu felnőtt lakossága hozzájuk járt iskolába. komlósi gizella szögligeti tanító, aki 1925-ben kezdte pedagógus-pályáját a faluban, most „elős iskolájából,, ment nyugdíjba. /mti /

16.13
16.20

- 26 -

bb 42. a tanév eddigi tapasztalatairól tárgyalt a szabolcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid fm/ke/vl fm 1961. november 10.

a szabolcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága pénteki ülésén az idei tanév eddigi tapasztalatairól tárgyalt. a jelentés szerint az oktató-nevelő munka feltételei évről-évre jobbak szabolcs-szatmár megyében is. az óvodai hálózat 32 csoporttal bővült, az óvodák száma 35-tel emelkedett. az általános iskoláiban csaknem 4000-rel többen iratkoztak be, mint a múlt évben. csaknem százal több tanterem áll rendelkezésre. ebből 65-öt állami beruházásból, a többi célhitelből és társadalmi összefogással hozták létre. a politechnikai műhelyek száma 20-szal emelkedett, a műhelyek felszerelése kielégítő. a középiskolások száma a múlt évhez képest ezerrel emelkedett. csengeren, újfehértón új középiskola nyílt. bár sok új nevelőt állítottak munkába, még körülbelül 300 általános és középiskolai tanárra lenne szükség. a végrehajtó bizottság felhívja az alsóbb tanácsi szerveket: az eddiginél jobban segítsék a helyi erőből történő építkezéseket. /mti /

bb 47. újabb rekord a sztálinvárosi meleghengerműben

vid/szf/m/te

1961. november 10.

három napig élt csak a sztálinvárosi meleghengerműben a november 7.-i versenyben elért termelési rekord. a péntekre virradó éjjel műszak-rekordot javítottak a dolgozók. a műszak végére az előnyújtó és a készsoron összesen 1104 tonnát hengereltek. ebből 601 tonna volt a lemezbuga és 503 tonna a készlemez. az új rekordnak részesei: bozsik istván mélykemencés, szabó jános előhengerész és k. szabó imre meleg vágósori brigádja.

/mti /

17.03
17.30

- 27 -

bb 44. kiállítást rendeztek a miskolci bányászklub szakkörrel

vid/te/m/szf

1961. november 10.

a borsod megyei szénbányászati tröszt bányüzemei közül kilenc szervezett bányászklubot. az ormosbányai, a percesei, az edelényi és a többi klub munkáját a miskolci klub irányítja. ezt az intézményt tavasszal művelődési klubba szervezték át és ezalatt négy szakkört is alakítottak. a képzőművészeti, a fotó, a bélyeggyűjtő és a kézimunka szakkörnek több mint száz tagja tevékenykedik rendszeresen.

pénteken a miskolci klub szakköreinek munkáiból kiállítás nyílt. a legsikerültebb fotó és képzőművészeti munkákon kívül a bányászasszonyok kézimunkáit is kiállították. a többi között különleges technikával készült csipkéket, himzéseket mutattak be.
/mti

bb 45. befejeződött az észak-balaton parti áramszolgáltatás korszerűsítése

vid/szf/m/te

1961. november 10.

az észak-dunántúli áramszolgáltató vállalat veszprém megyei igazgatósága befejezte az észak-balaton parti magasfeszültségű távvezetékek korszerűsítését. a szerelők mintegy harminc kilométer hosszú új gerincvezetéket építettek. a régi faoszlopokat eltávolították, helyükbe tartósabb vasbeton és fémvázastartóoszlopokat tettek, azokra új vezetékeket erősítettek, amelyek egy helyett négy megawatt áram futhat át. ezzel négyszeresére növelték a távvezeték kapacitását. a gerincvezeték balatonfüzfőtől indul, s egészen tihanyig „szállítja”, az áramot. az elmúlt évben éppen ezen a vidéken volt legtöbb áramszünet, mert a régi vezetékek már nem bírták a nagy terhelést.

a rekonstrukciós munkálatokkal egyidőben kijavították a tihanytól badacsonyig húzódó távvezetéket is. a szakebemberek szerint a balatoni szőlővidéken már nem lesz áramszolgáltatási zavar a nyári csúcspolyasztás idején.

pénteken az új harminc kilométeres fővezetéket bekapcsolták a veszprémi központi hálózatba.
/mti/

17.08
17.10

- 28 -

bb 46. két iparág üzemének vezetői megvitatták, hogyan növelik a papírgyártást és a nyomdaipar termelését a második ötéves terv időszakában

t sz/gg/m/ki

1961. november 10.

pénteken a könnyűipar két ágának, a papírgyártó és feldolgozó üzemeknek, valamint a nyomdáknak a vezetőit tájékoztatták a második ötéves terv feladatairól és az 1962. évi tennivalókról.

a könnyűipari minisztériumban a papírgyári igazgatók értekezletén elmondották, hogy a hazai cellulózyártás öt év alatt háromszorosodik, a papírtelést pedig 70 százalékkal növelik. az egy lakosra jutó papír mennyisége eléri majd a 26.2 kilót. a könnyűiparban a legtöbb beruházást a papírpar kapja: csaknem kétmillió forintot fordítanak új üzemek építésére és a meglévők bővítésére.

ez évben kedvezően alakult a termelékenység a papírgyárakban, a termelés növekedésének 90 százaléka ebből származott. a feldolgozóipar munkásai azonban elégedetlenek a papír minőségével és a jövő évben a papírgyárak egyik legfőbb feladata a termékek minőségének javítása lesz.

a nyomdák vezetőinek értekezlete a franklin nyomdában volt, ahol elmondották: mivel az alapanyaggyártó új üzemek többsége a tervidőszak utolsó évében kezdi meg működését, s addig nem áll rendelkezésükre lényegesen több papír, nagyobbarányú termelésfeltetés a nyomdaiparban csak az öt éves terv végére várható. 1965-ig a nyomdaiparban 30-32 százalékos termelésnövelésre számítanak. a könyvnyomtatás az 1960 évihez mérten 28-29 százalékkal emelkedik majd. több nyomda rekonstrukciójára kerül sor. a békési és a globus nyomdában, ahol az előző években már volt nagyobbarányú rekonstrukció, az üzembővítés második szakaszához látnak hozzá, hogy a különböző exporttermékekhez, köztük a gyógyszerek csomagolásához több dobozt gyárthassanak. a jövő évben befejeződik az athenaeum nyomda bővítése. 1963-ra tervezik az alföldi nyomda rekonstrukcióját, az állami nyomdában pedig 1964-ben kezdődik el ez a munka. a nyomdaiparban a termelés tartalmának további feltárására törekszenek, s el akarják érni, hogy ne csak egyes különleges kiadványok legyenek szépek, hanem a tömegesen készülő nyomtatványok is szép külsővel, kifogástalan minőségben jelenjenek meg. megvitatták, milyen feladatok kerüljenek a jövő évi műszaki intézkedési tervekbe.
/mti/

- 29 -

17.17

17.30

bb 48. csaknem félmillió rádió és televízió készüléket javított meg a gelka - a nagyobb feladatoknak megfelelően bővítik az országos javító szolgálatot - többszöri hiba után a szerviz kicseréli a készüléket - híradástechnikai és háztartási készülék biztosítását tervezik

t kf/fk/m/ki

1961. november 10.

a gazdasági bizottság határozata alapján másfél éve alakult meg a posta rádiószervizének utódaként a gépipari elektromos karbantartó vállalat, a gelka, amely a gyári szervizeken kívül országsszerte gondoskodik a rádiók, a televíziók, a magnetofonok javításáról és gazdája lett az elektromos háztartási gépek, berendezések szervizének, a vállalat fejlődéséről, eredményeiről, az országos szervizhálózat tovább építéséről és feladatairól adott tájékoztatást pénteken kozma györgy, a gelka igazgatója a magyar sajtó házában.

a gépipari elektromos karbantartó vállalat rövid másfél év alatt - egyelőre a híradástechnikai berendezések javításánál - jelentős eredményeket ért el. a postától átvett 31 szerviz kirendeltséget az idén 52-re bővítette, két és félmillió forint értékű műszerállományát pedig hat és félmillióra növelte. járművek kezdetben nem volt, most pedig 27 gépkocsival és 26 motorkerékpárral járják a műszerészek a vidéket, s a televízió készülékek 70 százalékát, egyéb elektromos berendezések 30 százalékát a helyszínen javítják meg. harmincöt szervizt olyan komplex műszerrel szereltek fel, amely lehetővé teszi a televízió készülék javítását akkor is, amikor nincs adás. a kirendeltségek olyan könnyű, hordozható műszerkészleteket is kaptak, amelyek a helyszíni javítást segítik. a vállalat fiókjaihoz jelenleg havonta mintegy 30 000 készüléket visznek be. a megnövekedett feladatokat mutatja, hogy a vállalat fennállása óta csaknem félmillió rádió és televíziókészüléket javítottak meg, míg előtte a posta hasonló időszakban mindössze százötvenezeret. a fejlődés eredményeként a garanciális javítások addigi átlagos 12-14 napos idejét sikerült 8 napra csökkenteniük.

/folyt.köv./

17.32

- 30 -

bb 48. /csaknem félmillió ... 2. folyt./ m

a másik elképzelés abból indul ki, hogy a garanciális idő után is kell minden készüléket javítani, s ennek költsége, mivel nagyértékű készülékekről van szó, nem csekély. az elképzelés szerint - a háztartási biztosításhoz hasonlóan - híradástechnikai és elektromos háztartási gép biztosítást szerveznének. ezzel lényegében részletekben fizetné ki a készülék tulajdonosa a javítás költségeit. az új biztosítási forma arra is módot nyújtana, hogy lényegében nagyobb állami beruházás nélkül lehetne magas színvonalra fejleszteni az országos szervizhálózatot. az elgondolás szerint az új biztosítási formát - kellő előkészítés, s széteszköri közvéleménykutatás alapján - jövőre három vidéki városban is bevezetik. /atl/

bb 49. negyedévenként tízmillió forint értékű félkészételek vásárolunk - négy új ételféleség kerül forgatomba - modern bevásárlóhelyek épülnek az új lakótelepeken - ülést tartott a belkereskedelmi minisztérium kollégiuma

t ta/tr/m/ki

1961. november 10.

a belkereskedelmi minisztérium kollégiuma pénteken tanrész jános miniszter elnöklésével ülést tartott. a kereskedelem vezetői megtárgyalták a félkész ételek gyártásának és árusításának eddigi tapasztalatait.

házánkban 1960-ban kezdték meg a félkész ételek árusítását, és a forgalmi tapasztalatok máris azt bizonyítják, hogy ezek a cikkek rövid idő alatt népszerűvé váltak. ma már a 8 üzemi vendéglátó vállalatnál készített és 37 közért, illetve 17 csemegeboltban árusított félkész ételek forgalma negyedévenként eléri a 10 millió forintot. a közönség kérésére megszervezték a félkészételek árusítását vidéken is. pécsen egy, miskolcon pedig három bolt árusít ilyen ételeket. jelentősen bővült a választék is. ma már öt féle leves, háromféle főzelék, 22 féle husétel és 15 tésztakészítmény között válogathatnak a vásárlók. a pest-budai vendéglátó vállalat rövidesen izléses műanyagtálakban csomagolva négyféle félkészételeket hoz forgatomba. a kollégium elhatározta, hogy a jövőben tovább fejlesztik a félkész ételek gyártását és forgalmazását, mert ezek iránt egyre növekszik az igény.

/folyt.köv./

17.55

18.15

- 31 -

bb 48. /csaknem félmillió ... 1. folyt./ m

az ötéves terv előírásait figyelembevéve tovább növekszik a vállalat feladata, hiszen a következő években többek között 128 000 villanyhűtőszekrényt, 600 000 mosógépet és 610 000 televíziót hoznak forgalomba, ennek megfelelően gondoskodnak az országos szervizhálózat további kiépítéséről, amelyre többtízmillió forintot költenek. a kirendeltségek számát 70-75-re növelik, a meglévő kirendeltségek nagyarányú bővítésével, a gépkocsi állomány növelésével eléri, hogy az országban 25 kilométeres körzetekben lesz szerviz szolgáltatás, a községeket is bekapcsolják a javító hálózatba, ott ahol földművelésszövetkezeti bolt, vagy villamossági üzlet van ugynevezett gyűjtőállomásokat létesítenek. ezek az állomások szedik össze a hibás készülékeket, a szerviz kocsik pedig szükség szerint látogatnak el egy-egy állomásra. jövőre újabb 45 gépkocsit állítanak munkába a helyszíni kiszállásokra, a következő években pedig mintegy kétszázra növelik a gépkocsi-állományt.

a híradástechnikai berendezéseken kívül már az idén mintegy 10-15 helyen megkezdik az elektromos háztartási berendezések - első sorban a mosógépek, centrifugák, porszívógépek és padlókefélgépek - javítását, az idei kezdet után jövőre fokozatosan veszik át az erősáramu berendezések javítását s 1963-ban már valamennyi ilyen berendezés szervizét minden gelka kirendeltség elvállalja. a hálózat fejlesztéséhez és az új feladatokhoz gondoskodnak a szakember utánpótlásról is, jelenleg 87 ipari tanulót képeznek. az új szervizekhez hathatós tanfolyamon oktatják a műszerészeket, ezenkívül körzetenként rendszeres továbbképzést tartanak - amelyen valamennyi műszerész részvesz.

két érdekes elképzelés is felmerült a tájékoztatón, az egyik a szervizszolgálat, illetve a készülékek iránti bizalom megszilárdítása érdekében szól, a vállalat egyelőre saját pénzből különböző készülékeket szerez be, s amennyiben egy-egy berendezés a garanciális javítás ideje alatt többször megfordul náluk, kicserélik. a jövőben ezt a gyárak együttműködésével akarják megvalósítani.
/folyt.köv./

bb 50. biszku béla és nyers rezső látogatása

k tm/vl sr

1961. november 10.

biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, ugrai ferenc vezérőrnagynak, a magyar néphadsereg vezérkari főnökének kíséretében pénteken meglátogatta a 37. forradalmi ezredet, elbeszélgetett a tisztekkel és a katonákkal, majd előadást tartott az országgyűlés legutóbbi ülészakaról, illetve bel- és külpolitikai kérdésekről.

nyers rezső pénzügyminiszter meglátogatta a néphadseregnek a ceglédi helyőrségben állomásozó alakulatát, ahol elbeszélgetett a személyi állománnyal, majd tájékoztatót tartott az országgyűlés legutóbbi ülészakaról, illetve bel- és külpolitikai kérdésekről.
/mtl/

..

bb 51. cemel gürsel távirata dobi istvánhoz

gg/vl sr

1961. november 10.

cemel gürsel, a török köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének a török köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért.
/mtl/

..

bb 52. kristóf istván az mszbt új főtitkára

lt/lt/vl

1961. november 10.

a magyar-szovjet baráti társaság országos intéző bizottsága dr. vadász elemér akadémikus alelnök vezetésével tanácskozást tartott. megvitatták a legközelebbi elnökségi ülés előkészítésével kapcsolatos feladatokat, majd az intéző bizottság demeter sándort más munkakörbe kerülése miatt felmentette a főtitkári teendők alól, s egyidejűleg kristóf istvánt megválasztotta az mszbt főtitkárának.
/mtl/

..

bb 53. hazautazott a szovjet szakszervezeti küldöttség

ke/vl sr

1961. november 10.

a szovjet szakszervezeti küldöttség, amely v.a.ivanovnak, a szovjet szakszervezetek központi tanácsa elnöksége tagjának vezetésével a szot elnöksége vendégeként tartózkodott hazánkban - pénteken hazautazott. a vendégeket a repülőtéren varga györgy, a szot titkára, valamint több szakszervezeti funkcionárius bucsúztatta.
/mtl/

..

18.00
18.25

RS



bb 48. /csaknem félmillió ... 1. folyt./ m

az ötéves terv előírásait figyelembevéve tovább növekszik a vállalat feladata, hiszen a következő években többek között 128 000 villanyhűtőszekrényt, 600 000 mosógépet és 610 000 televíziót hoznak forgalomba. ennek megfelelően gondoskodnak az országos szervizhálózat további kiépítéséről, amelyre többtízmillió forintot költenek. a kirendeltségek számát 70-75-re növelik. a meglévő kirendeltségek nagyarányú bővítésével, a gépkocsi állomány növelésével elérik, hogy az országban 25 kilométeres körzetekben lesz szerviz szolgáltatás. a községeket is bekapcsolják a javító hálózatba, ott ahol földművelésszövetkezeti bolt, vagy villamosági üzlet van ugyanevezett gyűjtőállomásokat létesítenek. ezek az állomások szedik össze a hibás készülékeket, a szerviz kocsik pedig szükség szerint látogatnak el egy-egy állomásra. jövőre újabb 45 gépkocsit állítanak munkába a helyszíni kiszállításokra, a következő években pedig mintegy kétszázra növelik a gépkocsi-állományt.

a híradástechnikai berendezéseken kívül már az idén mintegy 10-15 helyen megkezdik az elektromos háztartási berendezések - elsősorban a mosógépek, centrifugák, porszívógépek és padlókefélgépek - javítását. az idei kezdet után jövőre fokozatosan veszik át az erősáramu berendezések javítását s 1963-ban már valamennyi ilyen berendezés szervizét minden gelka kirendeltség elvállalja. a hálózat fejlesztéséhez és az új feladatokhoz gondoskodnak a szakember utánpótlásról is. jelenleg 87 ipari tanulót képeznek. az új szervizekhez hathetes tanfolyamon oktatják a műszerészeket. ezenkívül körzetenként rendszeres továbbképzést tartanak - amelyen valamennyi műszerész részvesz.

két érdekes elképzelés is felmerült a tájékoztatón. az egyik a szervizszolgálat, illetve a készülékek iránti bizalom megszilárdítása érdekében szól. a vállalat egyelőre saját pénzből különböző készülékeket szerez be, s amennyiben egy-egy berendezés a garanciális javítás ideje alatt többször megfordul náluk, kicserélik. a jövőben ezt a gyárak együttműködésével akarják megvalósítani.
/folyt.köv./

bb 50. biszku béla és nyers rezső látogatása

k tm/vl sr 1961. november 10.

biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, ugrai ferenc vezérőrnagynak, a magyar néphadsereg vezérkari főnökének kíséretében pénteken meglátogatta a 37. forradalmi ezredet. elbeszélgetett a tisztekkel és a katonákkal, majd előadást tartott az országgyűlés legutóbbi ülészakaról, illetve bel- és külpolitikai kérdésekről.
nyers rezső pénzügyminiszter meglátogatta a néphadseregnek a ceglédi helyőrségben állomásozó alakulatát, ahol elbeszélgetett a személyi állománnyal, majd tájékoztatót tartott az országgyűlés legutóbbi ülészakaról, illetve bel- és külpolitikai kérdésekről.
/mti/

..

bb 51. cemal gürsel távirata dobi istvánhoz

gg/vl sr 1961. november 10.

cemal gürsel, a török köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének a török köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért.
/mti/

..

bb 52. kristóf istván az mszbt új főtitkára

lt/lt/vl 1961. november 10.

a magyar-szovjet baráti társaság országos intéző bizottsága dr. vadász elemér akadémikus alelnök vezetésével tanácskozást tartott. megvitatták a legközelebbi elnökségi ülés előkészítésével kapcsolatos feladatokat, majd az intéző bizottság demeter sándort más munkakörbe kerülése miatt felmentette a főtitkári teendőktől, s egyidejűleg kristóf istvánt megválasztotta az mszbt főtitkárnak.
/mti/

..

bb 53. hazautazott a szovjet szakszervezeti küldöttség

ke/vl sr 1961. november 10.

a szovjet szakszervezeti küldöttség, amely v.a. ivanovnak, a szovjet szakszervezetek központi tanácsa elnöksége tagjának vezetésével a szot elnöksége vendégeként tartózkodott hazánkban - pénteken hazautazott. a vendégeket a repülőtéren varga györgy, a szot titkára, valamint több szakszervezeti funkcionárius búcsúztatta.
/mti/

..

18.00
18.15



bb 57. színművész küldöttség utazott Lengyelországba

k/s sr 1961. november 10.

a lengyel színművészeti szövetség meghívására tíz napos tanulmányutra Lengyelországba utazott Marton Endre, a Nemzeti Színház Kossuth-díjas főrendezője, Kazán István, a Vígyszínház főrendezője és Valentin Ágnes, a művészeti szakszervezetek szövetsége színházművészeti szakosztályának szervező titkára.
/mti/

bb 56. az egyesült arab köztársaságból 84 főiskolai hallgató érkezett hazánkba

1. Lv/tm/s sr 1961. november 10.

az egyesült arab köztársaságból tíz hónapos üzemi gyakorlatra pénteken 84 főiskolai hallgató érkezett hazánkba. a fiatalokat a ferihegyi repülőtéren a művelődésügyi, a kohó- és gépipari, az építésügyi, valamint a közlekedés- és postaügyi minisztérium képviselői fogadták.
/mti/

bb 55. a fővárosban több mint 300.000 diák - dr. Gyalmos János tanácsstagi beszámolója az oktatás időszerű kérdéseiről

t vt/gk/s sr 1961. november 10.

a kerületi tanácsok oktatási osztályvezetőinek, a fővárosi iskolák igazgatóinak, párttitkárainak, a tanulmányi felügyelőknek pénteken az újvárosháza nagytermében dr. Gyalmos János, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese tanácsstagi beszámoló keretében időszerű oktatásügyi kérdésekről beszélt. a tanácskozáson résztvettek a budapesti pártbizottság, az országos nőtanács, a pedagógusok szakszervezetének budapesti bizottsága, a fővárosi tanács oktatási állandó bizottsága, valamint a fővárosi politechnikai tanács képviselői.

az előadó többek között hangsúlyozta, hogy az új oktatási törvény épít mindazokra az eredményekre, amelyeket hazánk felszabadulása óta az oktatásügy területén kivívtunk, s amelyek forradalmi változásokat idéztek elő. a továbbiakban elmondotta, hogy a fővárosban működő óvodákban, általános és középiskolákban együttesen több mint 300.000 gyerekek foglalkoznak.

/folyt.köv/

18.05
18.15

- 34 -

bb 55./ a fővárosban..../ 1.folyt.s

- a hároméves lerv idején - folytatta - végbement iskolaépítések, bővítések jelentősen hozzájárultak ahhoz, hogy elhelyezhettük az általános iskolákban az igen erősen megnőtt tanulólétszámot. jelentősen előrehaladást tettünk a gyakorlati oktatás megvalósításában is, műhelyek létesítésével. az elmúlt tanévben emelkedett a kitűnő, a jeles és jó rendű tanulók aránya és csökkent az elégtelenek száma. ebben az eredményben nemcsak a nevelőtestületek jó munkája mutatkozik, hanem a család és az iskola kapcsolatának erősödése is. rámutatott, hogy a fővárosban az egy tanulóra jutó mulasztott napok száma 10.4. ez rosszabb az országos átlagnál. elmondotta ezután, hogy a szülők ma már általában elengedhetetlennek tekintik az iskolákban a gyakorlati oktatást, e téren mind a szülők, mind az üzemek segítségével igen szép eredményt hozott.

arról beszélt ezután dr. Gyalmos János, hogy a fővárosi általános iskolák oktató-nevelő munkájában tevékeny szerepet játszik a napközi otthonoknak. az ezekben elhelyezett tanulók száma 1957-ben még alig haladta meg a 22.000-et, az idén itt már több mint 40.000 általános iskolai tanulóval gondoskodnak. a tanulószobások száma meghaladja a 3200-at. jelentősen javult a napköziben a tanulmányi munka irányítása.

elmondotta dr. Gyalmos János, hogy a nyolcadik osztályt végzetek kétharmada középiskolákban tanul tovább a fővárosban, változatlanul többszörös a jelentkezés egyes ipari technikumokba. ez arra figyelmeztet, hogy a pályaválasztás kérdésében behatóbb felvilágosító munka szükséges. jelenleg a fővárosban a középiskolai tanulólétszám az 1951 szeptemberi-nek mintegy 163 százaléka. budapestben több mint 54.000 diák jár középiskolába, gimnáziumba, illetve különböző technikumokba. említésre érdemes, hogy mennyire előretört a lányok részvétele a középfokú oktatásban, amíg ez az arány 1957-ben 51 százalék volt, az idén már 55 százalék.

elmondotta még dr. Gyalmos János, hogy az idei tanévben már minden budapesti gimnáziumban van gyakorlati oktatás, amelyben a tanulók 75 százaléka vesz részt. kísérleti jelleggel hét iskolában érettségit és szakmunkás képesítést is nyújtó 16 szakközépiskolai osztály működik.

befejezésül a nevelőtestületek politikai, pedagógiai, világnézeti egységének jelentőségéről beszélt. hangsúlyozta: a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának határozott álláspontja az állandó jellegű olyan nevelőtestületek kialakítása, amelyekre a politikai, világnézeti, pedagógiai egység a jellemző.

a beszámoló után több hozzászólás hangzott el, amelyekre dr. Gyalmos János válaszolt.
/mti/

18.12.
18.15

- 35 -

bb 57. színművész küldöttség utazott Lengyelországba

k/s sr 1961. november 10.

a Lengyel színművészeti szövetség meghívására tíz napos tanulmányutra Lengyelországba utazott Marton Endre, a nemzeti színház Kossuth-díjas főrendezője, Kazán István, a vígszínház főrendezője és Valentin Ágnes, a művészeti szakszervezetek szövetsége színházművészeti szakosztályának szervező titkára.
/mti/

bb 56. az egyesült arab köztársaságból 84 főiskolai hallgató érkezett hazánkba

1 lv/tm/s sr 1961. november 10.

az egyesült arab köztársaságból tíz hónapos üzemi gyakorlatra pénteken 84 főiskolai hallgató érkezett hazánkba. a fiatalokat a ferihegyi repülőtéren a művelődésügyi, a kohó- és gépipari, az építésügyi, valamint a közlekedés- és postaügyi minisztérium képviselői fogadták.
/mti/

bb 55. a fővárosban több mint 300.000 diák - dr. Gyalmos János tanácsstagi beszámolója az oktatás időszerű kérdéseiről

t vt/gk/s sr 1961. november 10.

a kerületi tanácsok oktatási osztályvezetőinek, a fővárosi iskolák igazgatóinak, párttitkárainak, a tanulmányi felügyelőknél pénteken az újjárendezéséről dr. Gyalmos János, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese tanácsstagi beszámoló keretében időszerű oktatásügyi kérdésekről beszélt. a tanácskozáson résztvettek a budapesti pártbizottság, az országos nőtanács, a pedagógusok szakszervezetének budapesti bizottsága, a fővárosi tanács oktatási állandó bizottsága, valamint a fővárosi politechnikai tanács képviselői.

az előadó többek között hangsúlyozta, hogy az új oktatási törvény épít mindazokra az eredményekre, amelyeket hazánk felszabadulása óta az oktatásügy területén kivívtunk, s amelyek forradalmi változásokat idéztek elő. a továbbiakban elmondotta, hogy a fővárosban működő óvodákban, általános és középiskolákban együttesen több mint 300.000 gyerekkel foglalkoznak.

/folyt.köv.

18.05

18.10

- 34 -

bb 55./ a fővárosban..../ 1.folyt.s

- a hároméves terv idején - folytatta - végbement iskolaépítések, bővítések jelentősen hozzájárultak ahhoz, hogy elhelyezhettük az általános iskolákban az igen erősen megnőtt tanulólétszámot. jelentékeny előrehaladást tettünk a gyakorlati oktatás megvalósításában is, műhelyek létesítésével. az elmúlt tanévben emelkedett a kitűnő, a jeles és jó rendű tanulók aránya és csökkent az elégtelenek száma. ebben az eredményben nemcsak a nevelőtestületek jó munkája mutatkozik, hanem a család és az iskola kapcsolatának erősödése is. rámutatott, hogy a fővárosban az egy tanulóra jutó mulasztott napok száma 10.4. ez rosszabb az országos átlagnál. elmondotta ezután, hogy a szülők ma már általában elengedhetetlennek tekintik az iskolákban a gyakorlati oktatást, e téren mind a szülők, mind az üzemek segítsége igen szép eredményt hozott.

arról beszélt ezután dr. Gyalmos János, hogy a fővárosi általános iskolák oktató-nevelő munkájában tevékeny szerepet játszik a napközi otthonoknak. az ezekben elhelyezett tanulók száma 1957-ben még alig haladta meg a 22.000-et, az idén itt már több mint 40.000 általános iskolai tanuló gondoskodik. a tanulószobások száma meghaladja a 3200-at. jelentősen javult a napköziben a tanulmányi munka irányítása.

elmondotta dr. Gyalmos János, hogy a nyolcadik osztályt végzetek kétharmada középiskolákban tanul tovább a fővárosban. változatlanul többszörös a tulajdonképpen egyes ipari technikumban. ez arra figyelmeztet, hogy a pályaválasztás kérdésében behatódó felvilágosító munka szükséges. jelenleg a fővárosban a középiskolai tanulólétszám az 1951 szeptemberi-nek mintegy 163 százaléka. budapesten több mint 54.000 diák jár középiskolába, gimnáziumba, illetve különböző technikumban. említésre érdemes, hogy mennyire előretört a lányok részvétele a középiskolai oktatásban. amíg ez az arány 1957-ben 51 százalék volt, az idén már 55 százalék.

elmondotta még dr. Gyalmos János, hogy az idei tanévben már minden budapesti gimnáziumban van gyakorlati oktatás, amelyben a tanulók 75 százaléka vesz részt. kísérleti jelleggel hét iskolában érettségit és szakmunkás képesítést is nyújtó 16 szakközépiskolai osztály működik.

befejezésül a nevelőtestületek politikai, pedagógiai, világnézeti egységének jelentőségéről beszélt. hangsúlyozta: a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának határozott álláspontja az állandó jellegű olyan nevelőtestületek kialakítása, amelyekre a politikai, világnézeti, pedagógiai egység a jellemző.

a beszámoló után több hozzászólás hangzott el, amelyekre dr. Gyalmos János válaszolt.
/mti/

18.12.

18.10

- 35 -

bb 49. /negyedévenként ... 1. folyt./ m

a kollégium ezután az új lakótelepek kereskedelmi hálózatának fejlesztésével és az újonnan létesítendő üzlettipusok kialakításával foglalkozott. a második ötéves terv idején mintegy 250 ezer új lakás épül és ezekhez gondoskodni kell megfelelő üzlet-hálózatról is. a belkereskedelmi minisztérium tapasztalata szerint az új lakótelepekre legcélszerűbb bevásárló központokat, egynevezett supermaketeket építeni. a kisebb lakótelepeken, ahol nem gazdaságos egy-egy ilyen központ felállítása, ott szakosított önkiszolgáló rendszerű boltokat nyitnak.
/mti/

-.-

bb 58. az oktatási rendszer szilárd alapja az általános iskola - művelődésügyi osztályvezetők országos tanácskozása

t vt/sze/m/sr

1961. november 10.

a művelődésügyi minisztériumban pénteken országos tanácskozást rendeztek a megyei művelődésügyi osztályok vezetőinek és a pártbizottságok köznevelési felelőseinek részvételével. az értekezleten megjelent ilku pál művelődésügyi miniszter, **lugossy** jeno miniszterhelyettes, az mszmp központi bizottsága **tudományos** és kulturális osztályának képviselőjében kurucz imre, köznevelési osztály-vezető.

vendég sándor, a minisztérium középfoku szakoktatási osztályának vezetője beszámolójában kiemelte az új oktatási törvény életbelépésének jelentőségét, majd a különböző iskolatípusok konkrét problémáival foglalkozott. megállapította: az általános iskola bevált, s ezért hazánk oktatási rendszerének továbbra is szilárd alapja marad. a törvény végrehajtása azonban több fontos feladat megoldását teszi szükségessé. ilyenek például a szakrendszerű oktatás és a gyakorlati foglalkozások szélesítése, a körzetesítés továbbfejlesztése. megjegyezte, hogy az általános iskolai oktató-nevelőmunka színvonalának emelését ma még lassítja a pedagógushiány, a képesítés nélküli nevelők eléggé nagy száma.

/folyt.köv./

18.19

18.19

18.19

- 36 -

bb 58. /az oktatási ... 1. folyt./ m

- az öt plusz egyes oktatási formáról elmondotta, hogy 1961-62-es tanévben 3.148 gimnáziumi osztályból 2.047-ben öt plusz egyes rendszerű az oktatás, az első osztályoknak például már 93 százalékában. a jelenlegi tanévben mintegy ötezer olyan fiatal végez a középiskolákban, akik már 3-4 éve vesznek részt az öt plusz egyes gyakorlati oktatásban. ezek a fiatalok a tanév végén szakmai minősítő vizsgát tesznek.

az előadó ezután a szakközépiskolák problémáival foglalkozott. hangsúlyozta: a szakközépiskola ma már törvénybe foglalt képzési forma. jelenleg 47 gimnázium 81 osztályában ipari, mezőgazdasági, közgazdasági és kereskedelmi jellegű szakközépiskolai képzést kapnak a tanulók. örvendetes, az a jóindulatu érdeklődés és segítőkészség, amelyet a közvélemény, a szülők, üzemi munkások tanusítanak a szakközépiskolák iránt.

befejezésül az előadó hangsúlyozta, hogy az új oktatási törvény a népgazdaság szakmunkás- és egyéb szakember-szükségletének utánpótlását a közoktatási rendszer keretei közé helyezi.

a hozzászólók egyebek közt felvetették: mielőbb növelni kellene a pedagógusképzéssel foglalkozó felsőoktatási intézmények befogadó képességét, mert csak így juthatunk előbbre a szaktanárihiány megszüntetésében. a továbbiakban elmondották, hogy vannak oktatási intézmények, amelyeket 8-10 üzem is patronál, másokat pedig egy se. erre fel kell hívni az illetékes szaktárcaik figyelmét is. szövezték, hogy a körzetesítés továbbfejlesztését még mindig akadályozza egyes autóközlekedési vállalatoknak a nyereséges forgalmat mindenképpen előtérbe helyező szemlélete. a művelődésügyi minisztérium feltétlenül szerezzen érvényt, a tanulók szállításával kapcsolatban más tárcákkal egyetértésben, a nemrég kiadott rendeletnek. javasolták még a felszólalók az iskolai műhelyek részére korábban megállapított és már elavult anyagnormák felülvizsgálását és módosítását.
/mti/

-.-

18.30

18.45

- 37 -

18.45

bb 54. képzőművészeti hét a 17. kerületben

lv/tm/vl sr

1961. november 10.

a 17. kerületi kisz-bizottság és a dózsa györgy-ről elnevezett művelődési otthon, november 10-19 között képzőművészeti hetet rendez, abból a célból, hogy a kerület ifjúságának körében felkutassák a tehetségeket, kiállítás is rendeznek az öntevékeny alkotók munkáiból, valamint rajzversenyt és művészettörténeti élménybeszámolókat. /mti/

bb 61. magyar nőküldöttség utazott berlinbe az európai asszonyok találkozójára

fe/hné/m/sr

1961. november 10.

november 11-én és 12-én berlinben rendezik a második világháború borzalmaiktól legtöbbet szenvedett európai asszonyok találkozóját. a találkozót a nyugatnémet militarizmus és a faszizmus újraéledése elleni harc jegyében tartják.

a magyar nőket képviselő küldöttség tagjai: pavel alajosné, és radnóti miklósné pénteken elutaztak berlinbe. /mti/

bb 60. dobi istván távirata 6. gusztáv svéd királyhoz

gg/m/sr

1961. november 10.

svédország nemzeti ünnepe alkalmából dobi istván, az elnöki tanács elnöke üdvözlő táviratot küldött 6. gusztáv svéd királynak. /mti/

18.55
19.11

- 38 -

bb 62. elutazott hazánkból a komszomol központi bizottságának küldöttsége

lb/hné/m/sr

1961. november 10.

a komszomol központi bizottságának a kommunista munkabrigádok vezetőiből álló küldöttsége kéthetes magyarországi tartózkodás után pénteken elutazott hazánkból.

/mti/

bb 63. megnyilt a szakszervezeti képzőművészeti körök országos kiállítása

hi/sze/m/sr

1961. november 10.

az üzemi műkedvelő együttesek ez évi seregszemléjének záróeseményeként pénteken az építők róza ferenc művelődési házában nagy érdeklődés mellett megnyilt a szakszervezeti képzőművészeti körök országos kiállítása. a megnyitáson résztvett somogyi miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot elnöke, brutyó jános, a szot főtitkára, ott volt művészeti és társadalmi életünk sok ismert személyisége. a kiállítást, - amely 134 munkásművész több mint kétszáz alkotását mutatja be, - szentiványi lajos kossuth-díjas festőművész nyitotta meg. méltatta a több mint hatvan szakszervezeti képzőművészeti körben működő munkások alkotásait, amelyek - mint mondotta, - a művészetet pártoló dolgozók egyre szélesebb rétegét magában foglaló mozgalom gyümölcsei.

/mti/

bb 69. időjárásjelentés

gg/m

1961. november 10.

a meteorológiai intézet jelenti november 10-én, pénteken 19 órakor:

esős idő

várható időjárás szombat estig: felhős idő, esővel. a dunántulon élénk északnyugati, máshol mérsékelt déli szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: a dunántulon 7-10, az ország többi részén 10-13 fok között. /mti/

19.07

19.30

KE

- 39 -

bb 64. a kubai köztársaság elnökének üdvözlő távirata a demokratikus ifjúsági világszövetséghez

i Lv/hné/m sr

1961. november 10.

oswaldo dorticos torrado, a kubai köztársaság elnöke, a divsz fennállásának 16. évfordulója alkalmából táviratban üdvözölte az ifjúsági világszövetséget.

- a kubai nép és különösen a kubai ifjúság érzelmeit tolmácsolva - írja táviratában a kubai elnök - üdvözlő üzenetét küldöm a fennállásának 16. évfordulóját ünneplő demokratikus ifjúsági világszövetségnek, a világ fiatalsága harcos szervezetének.

- a történelemben még soha nem volt nagyobb szükség a világ fiataljainak egységére és szervezetének szilárdságára, mint ma, amikor a népek a gyarmatosítás maradványai, az imperialista elnyomás ellen küzdenek. a népeknek a világbéke biztosítására, a kulturátlanság felszámolására irányuló minden erőfeszítésében a fiataloknak kell élen haladniuk. a világ fiataljai a békéért és a népek szabadságáért folytatott harc egyik legsúlyosabb szakaszában ünneplik a demokratikus ifjúsági világszövetség fennállásának 16. évfordulóját. a világszövetségnek éppen ezért meg kell sokszoroznia erőfeszítéseit, hogy magasan lobogtassa az egység zászlaját. figyelmeztetni kell a fiatalokat, hogy eleget tegyenek a rájuk háruló történelmi feladatoknak, hogy tudatában legyenek annak a szerepnek, amelyet a világbéke megteremtéséért vállalniuk kell.

- a demokratikus ifjúsági világszövetség mindenben számíthat a kubai ifjúság támogatására, arra a fiatalságra, amely most nemzeti történelmének legdicsőbb lapjait írja, - fejeződik be a kubai köztársaság elnökének távirata.
/mti/

..-

bb 65. a lengyel iróküldöttség az írószövetségben

t v/sze/m/sr

1961. november 10.

a magyar írók szövetsége pénteken a szövetség székházában fogadást rendezett a hazánkba érkezett lengyel iróküldöttség tiszteletére. a fogadáson darvas józsef, az írószövetség elnöke üdvözölte a vendégeket, majd jerzy putrament a lengyel írószövetség alnöke, a küldöttség vezetője válaszában elmondotta:

/folyt.köv./

19.25 ✓

- 40 -

WU

bb 65. /a lengyel ... 1. folyt./ m

- a lengyel írók nagy örömmel jöttek magyarországra, hogy ismerkedjenek a nép életével, a magyar irodalommal, barátaikkal, a magyar írókkal és tovább mélyítsék a két ország írószövetségének kapcsolatait.

a fogadáson megjelent magyar írók és a lengyel vendégek szívélyes baráti légkörben hosszasan elbeszélgettek a két ország irodalmának időszerű kérdéseiről, „az alkotóműhely titkairól,, , problémáiról.
/mti/

...-

bb 66. szombaton nyílik a csehszlovák könyvkiállítás - sajtótájékoztató a műcsarnokban

t v/sze/m/sr

1961. november 10.

pénteken a műcsarnokban bemutatták a sajtó képviselőinek a reprezentatív csehszlovák könyvkiállítást, amelynek ünnepélyes megnyitóját szombaton délelőtt tartják. a sajtótájékoztatón ott volt ladislav vince, a csehszlovák nagykövetség első titkára, pável horov. és peter karvas csehszlovák író, továbbá a kiállítás rendezői. a tájékoztatón elmondották, hogy a könyvkiállítás bemutatja a csehszlovák könyvkiadó munkáját, a könyvkiadás eredményeit.

a csehszlovák könyvkiadás fejlődését - mint ez a kiállítás anyagából, dokumentumaiból kiderül - meggyőzően bizonyítják azok az adatok, amelyeket csehszlovákia második öt éves tervének számai tartalmaznak. ebben az időszakban csehszlovákiában összesen 24.140 mű látott napvilágot több mint kétszázmillió példányban.

/folyt.köv./

19.30 ✓

- 41 -

WU



bb 66. /szombaton nyílik ... 1. folyt./ m

csehszlovákiában jelenleg 819 könyvesbolt működik és a magas példányszámban megjelenő érdekes, értékes klasszikus és mai alkotások a megjelenés után csaknem azonnal elfogynak. 1960-ban például minden csehszlovák lakosra több mint négy eladott könyv jutott, ami jóval meghaladja az európai országok többségének hasonló eredményét. a csehszlovákiai könyvek komoly sikereket értek el a különböző nemzetközi könyvkiállításokon, könyvvásárokon és az 1958. évi brüsszeli könyvkiállításán, ahol az artia könyvkiadó és az állami ifjusági könyvkiadó elnyerte a kiállítás nagydíját.
mti/

bb 67. nyolcas névadóünnepség a Láng gépgyárban

t sl/hén/m/

1961. november 10.

a Láng gépgyár művelődési házában pénteken délután névadó-ünnepséget tartottak, ahol vikol gabriella anyakönyvezető nyolc újszülött nevét jegyezte be a 13. kerület anyakönyvébe. a kicsinyek szüleivel együtt ünnepelt a gyár számos dolgozója, ott voltak a pártbizottság és a tömegszervezetek küldöttei is. az ünnepség végén átadták a szakszervezet és a munkások ajándékait, a babakocsikat és a kelengyéket. az ünnepi asztal mellett jelképes kis bölcsőt helyeztek el, amelyet a gyár mintakészítői faragtak. a rovátkái az eddigi 21 névadó-ünnepség eseményét örökítik meg. a bölcsőt annak a Láng-gyári kisgyerekeknek ajándekozzák, akinek nevét századiknak jegyzik majd be az anyakönyvbe.

/mti/

19.37 ✓

- 42 -

RE

bb 68. katona józsef-émlékinnepségek kecskeméten

vid/fm/ke/m/fm

1961. november 10.

katona józsef születésének 170. évfordulója alkalmából szülővárosában, kecskeméten pénteken irodalmi estet rendeztek. tóth lászló, a hazafias népfront városi bizottságának elnöke méltatta az író munkásságát, majd a kecskeméti katona józsef színház művészei, valamint a megyei irodalmi színpad tagjai részleteket adtak elő katona műveiből.
mti/

bb 70. farkas jános festőművész kiállítása a fényes adolf teremben

t fe/tr/m/sr

1961. november 10.

a fényes adolf teremben pénteken megnyílt farkas jános festőművész kiállítása. a tárlaton megjelent nagyszámu közönség előtt benoze gyula, a magyar képzőművészek szövetségének főtitkára méltatta a 60 éves művész életét, munkásságát.
mti/

bb 71. breznay józsef és gánoczy mária festőművészek kiállítása a csók galériában

t fe/tr/m/sr

1961. november 10.

a csók galériában pénteken megnyílt breznay józsef és gánoczy mária művészpár kiállítása. balogh andrás festőművész megnyitójában méltatta a két alkotó művészi munkásságát.
mti/

/mti/

19,45
20,11

- 42 -

bb 72. negyvenöt autó a gépkocsinyeremény-betétkönyv sorsolásán

t kf/m/gk

1961. november 10.

a gépkocsinyeremény-betétkönyvek második sorsolását pénteken este a magyar néphadsereg központi klubjában tartotta az országos takarékpénztár, a húzás közönségét Hoffmann József, a sorsolási bizottság elnöke üdvözölte, majd először az 5000, utána pedig a 10.000 forintos betétkönyveket sorsolták, mind-egyiket külön-külön kerékből.

a kettős húzáson összesen 37.652 betétkönyvtulajdonos között 45 személygépkocsit sorsoltak ki.

10.000 forintösszegű betétkönyvek:

sorozat szám	a k i s o r s o l t gyártmánya	g é p k o c s i tipusa	motorszám	alvázsza
1	2061	skoda okávia super	2 533 953	2 533 953
2	4565	moszkvics 407	258 800	248 874
3	2409	trabant limousine	51-070 239	6 106 329
4	0269	skoda oktavia super	2 534 244	2 534 244
4	3876	trabant limousine	51-078 693	6 113 562
4	4421	moszkvics 407	269 852	252 599
4	5101	moszkvics 407	258 126	252 692
5	2024	skoda oktávia super	2 533 846	2 533 846
5	2589	renoult floride	83 741	r109 245 169
7	0424	trabant combi	51-080 376	6 101 675
8	0240	skoda oktávia super	2 534 136	2 534 136
8	3330	skoda oktávia super	2 534 071	2 534 071
10	0547	moszkvics 407	262 875	248 609
10	2110	trabant combi	51-080 357	6 101 668
11	3255	moszkvics 407	273 526	255 084
12	6663	trabant limousine	51-078 580	6 113 331
13	1895	skoda oktávia super	2 533 837	2 533 837
14	0035	simca etoile	2 077 668	1 239 776

/folyt.köv./

20.43

- 44 -

m t i h i v a t a l o s k ö z l e m é n y e k

1961. november 10.

bb 59. az elnöki tanács ülése

m/

1961. november 10.

a népköztársaság elnöki tanácsa pénteken délelőtti ülést tartott. módosította a mezőgazdasági termelőszoövetkezetek tagjainak kötelező kölcsönös nyugdíjbiztosításáról szóló 1957. évi 65. sz. törvényerejű rendeletet.

az elnöki tanács elhatározta, a ghanai köztársaság fővárosában, accrában nagykövetség felállítását. dr. kós pétert rendkívüli és meghatalmazott nagykövetté kinevezte és megbizta az ujonnan felállított nagykövetség vezetésével. ráth károly rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet felmentette athéni követségünk vezetéséről s megbizta bagdadi nagykövetségünk vezetésével, valamint a magyar népköztársaságnak az afgán királyságban való képviseletével.

az elnöki tanács kimondta a magyar népköztársaságnak a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége, a bolgár-, és a román népköztársaság, valamint a jugoszláv szövetségi népköztársaság kormánya között a duna halászati hasznosítására kötött egyezményhez való csatlakozását.

az elnöki tanács - a helyi lakosság javaslatára - határozatot hozott zagyvapálfalva községnek salgótarján várossal történő összevonásáról, majd az 1957. évi V. törvény alapján magyar állampolgárság megszerzésével, valamint a magyar állampolgári kötelekből való elbocsátással kapcsolatos ügyekben döntött.

x x x

az elnöki tanács - a forradalmi munkás-paraszt kormány előterjesztése alapján - módosította a mezőgazdasági termelőszoövetkezeti tagok nyugdíjbiztosítására vonatkozó törvényerejű rendeletet.

/folyt.köv./

18.46

19.10

- 1 -

Handwritten mark

bb 9. /az elnöki tanács ... 1. folyt./ m.

az 1962. január hó 1-én hatályba lépő új rendelkezéssel megoldódott az a régi kívánság, hogy a termelészövetkezeti nyugdíjéveket nyugdíj szempontjából azoknál is figyelembe lehessen venni, akik korábban termelészövetkezeti nyugdíjéveket szereztek és utána váltak munkaviszonyban álló dolgozókká.

a jelenlegi helyzethez képest kedvező intézkedést tartalmaz az új rendelet a meghalt mezőgazdasági termelészövetkezeti tag hátramaradt árvaainak ellátása tekintetében.

rendezi a törvényerejű rendelet azoknak a nyugdíjjogosultságát is, akik 1961. december 31-ig lépnek termelészövetkezetbe. ezek részére is biztosítja azt a kedvezményt, hogy 10 termelészövetkezeti nyugdíjév alapján jogosultak nyugdíjra. eddig csak azok kaphattak ilyen időtartam alapján nyugdíjat, akik 1960. december 31-ig léptek mezőgazdasági termelészövetkezetbe.

szabályozza az új törvényerejű rendelet a termelészövetkezetek közös használatában lévő föld után fizetendő hozzájárulást is. a termelészövetkezetek a közös használatukban lévő bevitt földek kataszteri tiszta jövedelmének minden aranykoronája után évi 4.50 ft, a kezelésükben lévő állami tartalékföldek kataszteri tiszta jövedelmének minden aranykoronája után évi 7.- forint hozzájárulást kötelesek fizetni a termelészövetkezeti nyugdíjalapba. /mti/

...

- 2 -

18.50

19.11

KV

bb 72. /negyvenöt .. 1. folyt./ m

a k i s o r s o l t g é p k o c s i
sorozat szám gyártmány típusa motorszáma alvázszerkeze

14	3964	skoda	octavia super	2 534 359	2 534 359
15	3094	skoda	felicia	3 540 608	3 540 608
16	1694	warsawa		20 072 812	65 868
17	1357	zastawa	600 d	1 061 667	993 008
18	1102	trabant	combi	51-079 554	6 101 594
20	4329	trabant	combi	51-078 959	6 101 561
20	4904	skoda	octavia super	2 534 186	2 534 186
20	8165	skoda	octavia super	2 534 104	2 534 104
20	8744	skoda	octavia super	2 534 081	2 534 081
20	9845	trabant	limousine	51-078 144	6 113 353
20	10006	trabant	limousine	51-071 803	6 113 528
20	10998	moszkvics	407	262 173	248 579
20	11974	moszkvics	407	263 118	248 623
20	14610	skoda	octavia super	2 534 036	2 534 036
20	20142	skoda	octavia super	2 534 403	2 534 403
20	21163	trabant	combi	51-080 344	6 101 663
20	23596	skoda	octavia super	2 534 180	2 534 180
20	24211	moszkvics	407	263 273	248 776

5000 forint összegű betétkönyvek:

3	502513	skoda	octavia super	2 541 480	2 541 480
4	510700	skoda	octavia super	2 541 814	2 541 814
12	502151	trabant	limousine	51-078 466	6 113 367
12	504918	moszkvics	407	273 542	255 073
12	506310	moszkvics	407	274 481	255 685
20	501326	renault	dauphine	1 360 162	1 367 273
20	501386	skoda	octavia super	2 534 179	2 534 179
10	512622	trabant	limousine	51-078 707	6 113 558
20	523551	skoda	felicia	3 542 723	3 542 723

/a számok helyességéért felelősséget nem vállalunk. mti/

a nyeremény érvényesítésére a nyertesnek a betétkönyvvel, vagy az azt helyettesítő „igazolás”-sal a betétkönyvet kiállító lakárcsoporthoz kell fordulni - ha a betétkönyvet postahivatalnál váltották, úgy a területileg illetékes lakárcsoporthoz kell fordulni - a sorsolás napjától számított 30 napon belül, tehát 1961. december 9-ig kell jelentkeznie.

/folyt.köv./

21.20

21.40

- 45 -



bb 72, / hetyvenöt ... 2. folyt. / ■

a nyereménysorsolás a betétkönyvön alapuló jogokat nem érinti, a nyertes a kisorsolt betétkönyv összege felett szabadon rendelkezhet, a meg nem szüntetett betétkönyvek az újabb három, illetve hat hónap eltelté után ismét résztvesznek a sorsolásban.

a kisorsolt betétkönyvekről készült hivatalos nyereményjegyzék - „hirdetmény„ - november 13-án jelenik meg.

/mti/

...-

- 46 -

- v é g e -

21.30

11.10



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1961. november 11.

bb 1. Áttörték a dunaparti korlátot, sóderhalomra estek a lopott gépkocsival

i bc/lmé/vl sr

1961. november 11.

solymosi györgy, budapesti lakos és fiatalkori barátja, b.gábor egyik este egy étteremben szeszestalt fogyasztottak, majd sétálni mentek, a budafoki uton az egyik ház előtt parkirozó trabant személygépkocsit vettek észre, b.gábor javaslatára, s a nála levő indítókulccsal felváltva megpróbálták a járművet elindítani. e közben eltörték a kocsí sebességváltóját, majd az eredménytelen kísérlet után továbbálltak, néhány házal odább egy wartburg személygépkocsit találtak, ajtaját ugyan-csak erőszakkal kinyitották, s a náluk levő kulccsal sikerült a járművet mozgásba hozni. solymosi vezetett, bár nem rendelkezett jogosítvánnyal, a megengedettnél gyorsabban haladtak a járművel, amely a műegyetemi rakparton felszaladt a járdára, nekiütközött egy lámpa-oszlopnak, áttörte a korlátot, s leesett az alsó rakparton hosszán elhúzódó sóderhalom tetejére, a jármű megrongálódott és b.gábor megsérült.

a központi kerületi bíróság solymosi györgyöt tiz hónapi, b.gábort hét hónapi börtönrre ítélte. /mti/

...

bb 2. a néprajzi muzeum a számok tükrében - huszonöt ezer daltam között bartók-gyűjtés fonográfon - kész kiállítások külföldnek

i s/lmé/vl

1961. november 11.

a néprajzi muzeum kezdetben a tengerentúli népek életéből merítette anyagát, s ma már a muzeumnak külön hazai gyűjteménye is van. a magyar gyűjteménycsoport 80.000 tárgya - több mint 30.000 szőttés és hímzés, 13.500 kerámia stb - hiven tükrözi a parasztság művészetét és kulturáját. az elmúlt években bővült a tengerentúli rész is és jelenleg mintegy 38.000 darabból áll.

/folyt.köv./

21.10

- 1 -

[Handwritten signature]

